



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**  
*La Universidad Católica de Loja*

**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, EDUCACIÓN  
Y HUMANIDADES**

**CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Medios de comunicación e interculturalidad en la ciudad  
de Otavalo. Un análisis de la comunicación intercultural**

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:

**LICENCIADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Autor:** Litardo Guevara, Francisco Xavier

**Director:** Verdú Delgado, Ana Dolores

IBARRA

2024



*Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NC-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>*

2024

## **Aprobación del director del Trabajo de Titulación**

Loja, 2 de Abril de 2024

Dr.

Carlos Ortiz Leon

**Director de la carrera de Comunicación**

Ciudad.-

De mi consideración:

Me permito comunicar que, en calidad de director del presente Trabajo de Titulación denominado: Medios de comunicación e interculturalidad en la ciudad de Otavalo: Un análisis de la comunicación intercultural realizado por Francisco Xavier Litardo Guevara ha sido orientado y revisado durante su ejecución, así mismo ha sido verificado a través de la herramienta de similitud académica institucional, y cuenta con un porcentaje de coincidencia aceptable. En virtud de ello, y por considerar que el mismo cumple con todos los parámetros establecidos por la Universidad, doy mi aprobación a fin de continuar con el proceso académico correspondiente.

Particular que comunico para los fines pertinentes.

Atentamente,

Director: Ana Dolores Verdú Delgado

C.I.: 0151738044

Correo electrónico: [adverdu@utpl.edu.ec](mailto:adverdu@utpl.edu.ec)

### **Declaración de autoría y cesión de derechos**

Yo, Francisco Xavier Litardo Guevara, declaro y acepto en forma expresa lo siguiente:

Ser autor (a) del Trabajo de Titulación denominado: Medios de comunicación e interculturalidad en la ciudad de Otavalo: Un análisis de la comunicación intercultural de la carrera de comunicación social, específicamente de los contenidos comprendidos en: Interculturalidad, Cultura Kichwa en Ecuador, Medios de comunicación e interculturalidad, Diseño metodológico y Análisis e interpretación de resultados, siendo Ana Dolores Verdú Delgado, director (a) del presente trabajo; también declaro que la presente investigación no vulnera derechos de terceros ni utiliza fraudulentamente obras preexistentes. Además, ratifico que las ideas, criterios, opiniones, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad. Eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones judiciales o administrativas, en relación a la propiedad intelectual de este trabajo.

Que la presente obra, producto de mis actividades académicas y de investigación, forma parte del patrimonio de la Universidad Técnica Particular de Loja, de conformidad con el artículo 20, literal j), de la Ley Orgánica de Educación Superior; y, artículo 91 del Estatuto Orgánico de la UTPL, que establece: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”, en tal virtud, cedo a favor de la Universidad Técnica Particular de Loja la titularidad de los derechos patrimoniales que me corresponden en calidad de autor/a, de forma incondicional, completa, exclusiva y por todo el tiempo de su vigencia.

La Universidad Técnica Particular de Loja queda facultada para ingresar el presente trabajo al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública, en cumplimiento del artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

.....

Autor: Francisco Xavier Litardo Guevara

C.I.: 1003858535

Correo electrónico: [litfrancisco90gmail.com](mailto:litfrancisco90gmail.com)

### **Dedicatoria**

Dedico este trabajo de titulación a mi madre Mónica y a mi padre José quienes han sido mi apoyo para lograr realizar mis estudios. A mi abuela Aida y mis tías Magdalena y Margarita.

### **Agradecimiento**

Agradezco a Ana Verdú, Directora de tesis quien supo guiarme en el proceso para la realización de este trabajo de titulación.

Y a todos quienes participaron voluntariamente en las entrevistas y encuestas para poder realizar este trabajo.

## Índice de contenido

Carátula .....	<b>I</b>
Aprobación del director del Trabajo de Titulación .....	<b>II</b>
Declaración de autoría y cesión de derechos .....	<b>III</b>
Dedicatoria .....	<b>V</b>
Agradecimiento .....	<b>VI</b>
Índice de contenido .....	<b>VII</b>
Resumen.....	<b>1</b>
Abstract .....	<b>2</b>
Introducción .....	<b>3</b>
Capítulo uno .....	<b>5</b>
Interculturalidad.....	<b>5</b>
1.1 Conceptualización de Interculturalidad .....	<b>5</b>
1.2. la interculturalidad en Ecuador .....	<b>6</b>
1.3 Importancia de la interculturalidad en medios ecuatorianos.....	<b>8</b>
1.4 Normativa sobre Interculturalidad y medios en Ecuador .....	<b>10</b>
1.4.1 Leyes vigentes.....	<b>11</b>
Capítulo dos .....	<b>13</b>
Cultura kichwa en Ecuador .....	<b>13</b>
2.1 Cultura kichwa .....	<b>13</b>
2.1.1 <i>Cosmovision kichwa</i> .....	<b>14</b>
2.2 Interculturalidad y su influencia en la identidad Kichwa.....	<b>15</b>
2.3 Pueblo kichwa Otavalo.....	<b>17</b>
Capítulo tres .....	<b>20</b>

<b>Medios de comunicación e interculturalidad .....</b>	<b>20</b>
<b>3.1 Radios comunitarias en América Latina.....</b>	<b>20</b>
<b>3.2 Medios Híbridos.....</b>	<b>21</b>
<b>Capítulo cuatro.....</b>	<b>24</b>
<b>Diseño metodológico .....</b>	<b>24</b>
<b>4.1 Objetivos .....</b>	<b>24</b>
<b>4.1.1 Objetivo general.....</b>	<b>24</b>
<b>4.1.2 Objetivos específicos.....</b>	<b>24</b>
<b>4.1.2.1 Objetivo específico 1.....</b>	<b>24</b>
<b>4.1.2.2 Objetivo específico 2 .....</b>	<b>24</b>
<b>4.2 Metodología de la investigación .....</b>	<b>24</b>
<b>4.3 Observación participante.....</b>	<b>25</b>
<b>4.4 Modelo de análisis.....</b>	<b>25</b>
<b>4.5 Modelo de recolección de datos.....</b>	<b>26</b>
<b>4.5.1 Entrevistas a profundidad.....</b>	<b>26</b>
<b>4.5.1.1 Acceso a los informantes.....</b>	<b>26</b>
<b>4.5.2.2 Características de los informantes.....</b>	<b>27</b>
<b>4.5.2 Encuesta percepción audiencia.....</b>	<b>27</b>
<b>4.5.2.1 Acceso a los informantes.....</b>	<b>28</b>
<b>4.5.2.2 lista de informantes.....</b>	<b>28</b>
<b>Capítulo cinco .....</b>	<b>30</b>
<b>Análisis e interpretación de resultados.....</b>	<b>30</b>
<b>5.1 Sobre Radio Iluman .....</b>	<b>30</b>
<b>5.2 Organización de datos.....</b>	<b>31</b>
<b>5.2.1 Lengua.....</b>	<b>31</b>
<b>5.2.2 Representación Cultural.....</b>	<b>35</b>

<b>5.2.3 Organización social.....</b>	<b>37</b>
<b>5.2.4 Intercambio cultural.....</b>	<b>40</b>
<b>5.2.5 Educación.....</b>	<b>42</b>
<b>5.2.6 Tecnología.....</b>	<b>45</b>
<b>5.3 Percepcion de los oyentes.....</b>	<b>48</b>
<b>5.3.1 Analisis resultados preguntas cerradas .....</b>	<b>48</b>
<b>5.3.1.1 Representacion cultural.....</b>	<b>48</b>
<b>5.3.1.2 Tecnología.....</b>	<b>50</b>
<b>5.3.1.3 Educación.....</b>	<b>51</b>
<b>5.3.1.4 Organización social.....</b>	<b>53</b>
<b>5.3.2 Analisis resultados preguntas abiertas.....</b>	<b>54</b>
<b>5.4 Conclusion encuesta.....</b>	<b>56</b>
<b>5.5 Contraste información.....</b>	<b>56</b>
<b>Conclusiones .....</b>	<b>58</b>
<b>Recomendaciones .....</b>	<b>64</b>
<b>Referencias .....</b>	<b>65</b>
<b>Apéndice.....</b>	<b>67</b>
<b>Apéndice A. Entrevista a informantes que forman parte de Radio Iluman .....</b>	<b>67</b>
<b>Apéndice B. Encuesta dirigida a la audiencia de Radio Ilumán. ....</b>	<b>70</b>

### Índice de tablas

<b>Tabla 1 Modelo de análisis .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabla 2 Lista de informantes.....</b>	<b>28</b>
<b>Tabla 3 Respuestas de oyentes con respecto a representación Cultural.....</b>	<b>49</b>
<b>Tabla 4 Respuestas de oyentes con respecto a tecnología.....</b>	<b>51</b>
<b>Tabla 5 Respuestas de oyentes con respecto a Educación.....</b>	<b>52</b>
<b>Tabla 6 Respuestas de oyentes con respecto a Organización social.....</b>	<b>53</b>

### Índice de figuras

<b>Figura 1 Entrevista sobre lenguas originarias.....</b>	<b>33</b>
<b>Figura 2 Presentación de curso de lingüística kichwa.....</b>	<b>34</b>
<b>Figura 3 Entrevista comunidad de Cuicocha.....</b>	<b>36</b>
<b>Figura 4 Entrevista sobre administración pública.....</b>	<b>38</b>
<b>Figura 5 Presentación musical.....</b>	<b>39</b>
<b>Figura 6 Entrevista intercambio cultural .....</b>	<b>41</b>
<b>Figura 7 Programa educativo.....</b>	<b>43</b>
<b>Figura 8 Entrevista sobre educación.....</b>	<b>44</b>
<b>Figura 9 Transmision en vivo de incendio.....</b>	<b>46</b>

## Resumen

Esta investigación analiza la percepción de la comunicación intercultural en Otavalo, una ciudad pluricultural, mediante un estudio de caso de el medio comunitario híbrido "Radio Ilumán". Por ser uno de los medios que más destacan por su fuerte carga de interculturalidad y cultura Kichwa además de la manera en que se ha adaptado a las nuevas tecnologías y convergencia en las redes sociales. En este estudio de caso se pretendió examinar la representación de la cultura Kichwa, así como identificar buenas prácticas de interculturalidad y evaluar el papel de los medios de comunicación comunitarios y su presencia en redes sociales con respecto a la participación comunitaria. Como parte de la metodología utilizada se emplearon la observación participante, entrevistas a profundidad a profesionales que forman parte del medio y colaboradores, además de encuestas en línea a una muestra a miembros voluntarios de la audiencia activa del medio. Con la metodología propuesta se ha logrado señalar elementos los cuales posterior a su análisis han permitido encontrar hallazgos importantes con respecto a unidades de análisis: lengua, representación cultural, organización social, educación, y tecnología.

*Palabras clave:* Medios comunitarios, interculturalidad, comunicación.

### **Abstract**

This investigation analyzes the perception of intercultural communication in Otavalo, a pluricultural city, through a study case about the community hybrid media "Radio Iluman".

For being one of the most prominent media for its heavy charge of intercultural and Kichwa culture, besides the way it has adapted to new technologies and convergence on social media.

This study case pretended to examine the representation of Kichwa culture, as well identify good intercultural practices and evaluate the role of communitary media and its presence on social media regarding communitary participation. as part of the methodology used it was employed participant observation, depth interviews to professionals that make part of the media and colaborators, besides the use of online surveys in a sample of the media active audience. With the proposed methodology it has been achieved to signal important findings with respect to analisis units : language, cultural representation, social organization, education and technology.

*Keywords:* Community media, intercultural, communication

## Introducción

Los medios ecuatorianos históricamente centrados en la cultura dominante han ignorado las formas de vida y las expresiones culturales de grupos culturales y sociales minoritarios. Esta falta de atención a las diferencias culturales ha dado lugar a marginación y discriminación de ciertos grupos. En respuesta a estos problemas, el estado de Ecuador ha promulgado una serie de leyes y políticas para garantizar la inclusión de la diversidad cultural en los medios de comunicación como la Ley Orgánica de Comunicación. La cual establece un marco jurídico que promueve el derecho a la comunicación en igualdad de condiciones para todas las personas y reconoce la importancia de la diversidad cultural.

Cabe destacar casos en los que el aspecto intercultural resulta más específico y necesario para la sociedad, donde han surgido medios interculturales como respuesta a estas necesidades específicas de comunicación, donde se mezclan prácticas indígenas y occidentales en los procesos comunicativos. Como sucede en la ciudad de Otavalo.

Otavalo es una ciudad en Imabura-Ecuador que cuenta con una rica diversidad cultural, en especial de la cultura Kichwa-Otavalo y es reconocida por su comercio y artesanías, lo que permite mostrar una mezcla cultural cargada en los medios de comunicación.

Este trabajo de titulación tiene la finalidad de analizar las buenas prácticas de comunicación intercultural así como el alcance y el papel de esta en las comunidades rurales. Para esto se realizó un estudio de caso en un medio de comunicación comunitario local: Radio Iluman, esta radio destaca por ser pionera en la incursión digital en redes sociales, combinar su programación en idioma kichwa y español, además de realizar coberturas en vivo de acontecimientos locales y sus esfuerzos por preservar la cultura kichwa.

Basado en una metodología cualitativa se ocupó las técnicas de observación participante, entrevistas a profundidad y encuestas a la audiencia para recabar y contrastar información relevante referente al medio de comunicación, su visión, sus procesos, y la percepción de la audiencia.

La investigación contiene un marco teórico que comprende conceptos que tienen que ver en el primer capítulo con la interculturalidad, en el segundo capítulo conceptos sobre la cultura Kichwa y el pueblo Otavalo y en el tercer capítulo conceptos sobre los medios de comunicación comunitarios. En el cuarto capítulo se explica la metodología usada en esta investigación y en el quinto capítulo se encuentra el análisis e interpretación de los resultados de la misma.

La importancia de esta investigación reside en la necesidad de una verdadera comunicación intercultural, específica para ciertos grupos y poblaciones y la manera en la que esta ayuda al desarrollo cultural de las comunidades rurales y la calidad de vida de sus habitantes. Las buenas prácticas de comunicación pueden replicarse en otros espacios públicos ayudando a superar conflictos y mejorar la sociedad como un todo.

## **Capítulo uno**

### **Interculturalidad**

#### **1.1 Conceptualización de la Interculturalidad**

La interculturalidad es un concepto que se utiliza en las ciencias sociales para describir la interacción y relación de dos o más culturas en una sociedad. la interculturalidad “Se refiere a la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo.” (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNICEF], 2005).

Pero la interculturalidad no debe ser vista solo como una recolección de elementos y expresiones de diferentes culturas, sino como un proceso enfocado en desarrollar una mejor interrelación entre las distintas culturas e identidades que comparten los mismos espacios, mejorando así la convivencia, las expresiones artísticas y las tradiciones,

proponiendo y acoplando nuevas maneras y formas que resultan de esta dinámica. “En toda identidad sea ésta subjetiva (de una persona) o colectiva (de un actor social y cultural) existe siempre una relación de implicación con una alteridad que, de alguna manera, la sustenta, la define y posibilita como tal o cual identidad” (Cerbino, 2002, p.3).

La interculturalidad ayuda a perdurar identidades anteriores y construir nuevas identidades, reconociendo el valor de las tradiciones y costumbres de las culturas. Se debe entender que la interculturalidad es un proceso que se centra en dialogar, negociar y mejorar la convivencia entre diferentes culturas y, por ende, mejorar las condiciones sociales y culturales de la sociedad.

Según Walsh (2007) la interculturalidad no solo funciona como un principio ideológico y organizativo, sino que también proporciona una visión alternativa de la sociedad al crear las bases para una estructura social y una forma de vida diferentes, fomentando la descolonización, así como una perspectiva única del conocimiento.

La interculturalidad resulta importante para crear una sociedad pluricultural y diversa, proporcionando una alternativa a la estructura social y la forma de vida dominantes. Además, promueve la descolonización y otras formas valiosas del conocimiento que abarcan una gran carga de riqueza histórica y cultural, que por lo general la cultura dominante o hegemónica no posee.

De acuerdo con Guerrero. (2008) el surgimiento de la interculturalidad se da en un contexto histórico en el que pueblos que han sufrido la colonización del poder, luchan por su existencia y se manifiestan como una posibilidad para construir un horizonte civilizatorio que visibiliza la existencia del “otro”. Siendo el “otro” los pueblos y grupos sociales que son relegados por la influencia colonial en la cultura “principal”.

En este sentido la interculturalidad tiene la capacidad de sacar a la superficie las realidades, expresiones y formas, otorgándoles la valorización que merecen a nivel cultural, además de darle voz a sus necesidades y demandas como pueblos.

Entonces podemos afirmar que la manera correcta de abordar la interculturalidad es como un proceso, una herramienta que sirve para visibilizar y propiciar el encuentro y el diálogo entre distintas culturas, una especie de puente donde se negocian elementos culturales y de identidades, donde los actores implicados en esta dinámica social buscan el mismo objetivo, superar visiones retrogradadas y perniciosas heredadas por el colonialismo, fomentando un mejor desarrollo de la sociedad y cultura, Facilitando la convivencia pacífica entre las diferentes culturas, comunidades e individuos que comparten un mismo espacio geográfico.

## **1.2 La interculturalidad en Ecuador**

Para poder hablar de interculturalidad en Ecuador vale la pena contextualizar la historia y realidades de las distintas culturas que convergen y se interrelacionan en el país. Así como de los principales actores sociales que han contribuido en los procesos para definir la interculturalidad en Ecuador, como son los pueblos originarios, afrodescendientes y mestizos.

La interculturalidad para estos grupos se ha convertido en un modo de vida cargado de diversidad y múltiples expresiones reflejadas en aspectos tradicionales como su

vestimenta, fiestas, alimentos, lenguaje, arte y otros aspectos modernos como la comunicación, educación, innovación y negocios.

Esta interrelación se basa en el respeto y valorización cultural de los pueblos y grupos que conviven en el país. Lo que ha colaborado con la perduración de formas tradicionales y la consecuente fusión con nuevos modos de vida, tecnología e interpretación de las realidades de los individuos que las conforman. A pesar de esto también existieron y existen obstáculos y retos como la discriminación, racismo y exclusión de ciertos grupos, por parte de la cultura dominante, problemática que se viene arrastrando desde la época de la Colonia. Según Andrade (2009), los países colonizadores consideraron que eran ellos quienes representaban la civilización, el progreso y la superioridad ideológica, religiosa y cultural. Al llegar a América, impusieron su orden en todas las áreas, desestimando lo local como algo inferior, primitivo, incivilizado y que necesitaba ser cambiado.

Esta actitud generó serios problemas, culturales y de identidad, ya que rechazaron categóricamente lo americano, lo indígena, lo negro y las mezclas culturales como lo cholo, montubio y lo mulato. “Desde el punto de vista de las culturas indígenas, el mecanismo de sobrevivencia ante la injusticia y la explotación ha sido la segregación, el aislamiento, la separación, la autarquía, el retiro” (Andrade, 2009, p.14).

Históricamente parte de esta problemática empieza a superarse gracias a procesos de lucha social lideradas principalmente por el grupo indígena desde los años setenta, que funcionaron como la cimentación para posteriores avances en el reconocimiento de la cultura indígena y su identidad, logrando después de décadas el reconocimiento y protección de la diversidad e Interculturalidad por parte del Estado ecuatoriano, definiéndose según la constitución del Ecuador del 2008 como un “Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico [...]” (Constitución del Ecuador, 2008, Art. 1).

Es a partir de esta constitución dónde se empiezan a impulsar políticas públicas que promocionan y garantizan la Interculturalidad e inclusión social, entre ellas se encuentran la promoción de programas de educación Intercultural, promoción de espacios Interculturales

en medios, reconocimiento de la medicina ancestral, entre otras. “A pesar de esta reciente constitucionalización, la plurinacionalidad es una demanda histórica planteada por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) desde finales de los años ochenta”. (Resina de la Fuente, 2012, p. 238).

Según Kowii (2011), los levantamientos indígenas de finales de los años noventa en Ecuador reafirmaron la identidad y consciencia de los pueblos indígenas y sus comunidades, convirtiéndolos en sujetos políticos y sociales. Este autor también indica que gracias a estas rebeliones se plantean análisis sobre temas como la diversidad y el racismo, necesarios para el desarrollo de sociedades diversas e interculturales. Si bien es cierto, estos temas fueron considerados como debates académicos dignos de análisis gracias a estos levantamientos, no surgen a partir de este momento.

Como explica Guerrero (2008), es un proceso de acumulación histórica donde los pueblos se autodefinen y exigen reconocimiento, ganando espacios de representación política, reconocimiento y legitimando su derecho a la diferencia. Buscando superar las situaciones difíciles para estos pueblos, impulsando una visión intercultural para una sociedad futura que valore más la diversidad.

Guerrero se centra en la valoración de la diversidad y el reconocimiento de los derechos de los pueblos como un proceso histórico y social relevante para la transformación de la sociedad. Y es esta precisamente la naturaleza de la interculturalidad en el Ecuador, el proceso sigue activo y las luchas de los pueblos por alcanzar su verdadera valorización siguen en pie.

Ecuador es un país intercultural dónde la diversidad es parte de la cotidianidad y sus ciudadanos viven inmersos en una red de costumbres y expresiones que se acoplan y equilibran gracias a la convivencia armónica (aunque muchas veces tensa) de sus individuos.

### **1.3 Importancia de la interculturalidad en medios ecuatorianos**

La interculturalidad juega un papel crucial en los medios de comunicación del Ecuador. Esta debe entenderse como una herramienta a través del cual los medios de comunicación pueden promover el diálogo entre culturas, promoviendo la tolerancia y el

respeto, creando así espacios en los que se visibilizan, reconocen y valorizan diferentes culturas y los elementos que la conforman.

La interculturalidad en los medios es esencial cuando en un país como Ecuador, en el que diferentes culturas convergen en la misma sociedad, es la cultura dominante la que acapara las agendas y espacios de los medios de comunicación tradicionales, mientras que las otras culturas o grupos sociales se invisibilizan o no reciben la verdadera representación o interpretación de sus realidades en los principales medios de comunicación, lo que causa desinformación y tensiones entre grupos culturales que se sienten relegados por no encontrar sus formas de expresión, experiencias o correctas interpretaciones de las realidades sus pueblos.

“En el caso de los medios de comunicación, la prevalencia de una cultura hegemónica versus la interculturalidad como alternativa desde una ciudadanía diversa mantienen constante tensión” (Moretti Paredes, 2020, p. 2). Los pueblos indígenas del Ecuador fueron pioneros en reclamar sus derechos en América Latina, logrando la creación de medios comunitarios, años después el Estado se reconoce intercultural y promueve la interculturalidad por ley en los medios de comunicación, creando espacios con producciones que promocionan contenidos educativos e informativos sobre temas de diversidad y educación principalmente. A pesar de estos esfuerzos y logros los medios tradicionales no han implementado una verdadera Interculturalidad en sus producciones.

De acuerdo con Alsina y Bravo (2009) cada sociedad ha enfrentado sus propios desafíos únicos. Actualmente, en un mundo interconectado, las sociedades complejas cuestionan realidades que parecían evidentes y se enfrentan a nuevas formas de percepción y convivencia.

Los pueblos indígenas del Ecuador han optado por no seguir agendas de los medios de comunicación tradicionales y han visto en los “nuevos medios” (medios híbridos que combinan a los medios comunitarios con redes sociales y tecnologías como el streaming) una respuesta customizada a las necesidades comunicacionales que los medios tradicionales ignoran o no pueden satisfacer, permitiéndoles un margen mas amplio en materia de

producción y curación del contenido que se lanza al público, sabiendo que su audiencia es diversa y está plenamente interesada en consumir sus productos mediáticos.

Estos medios, al formar parte de la comunidad, brindan servicios importantísimos como la promoción de iniciativas o negocios locales, fomentando también la cultura, el arte, música y la literatura local, todo esto en sus propios lenguajes, afianzando y repensando las identidades de los individuos y la comunidad. Esto coincide con lo que afirma Canclini (1997) en el contexto de la globalización, es necesario reconsiderar la noción de identidad como una mezcla multicultural que se enriquece con diferentes influencias culturales. Esta identidad puede incorporar varios lenguajes, ser móvil y expandirse en lugares distantes del lugar de origen de su respectiva cultura o forma de identidad.

Al promover la cultura local, se fortalece el sentido de pertenencia hacia la comunidad y se preservan las identidades e historia de la región, lo que construye la autoestima y el sentido de pertenencia de las personas hacia su lugar de origen, al mismo tiempo que se mantiene conexión con el mundo en general recibiendo también influencia de diferentes culturas a través de internet; Y, mas importante aún, estos canales digitales son un escaparate digital para la imagen del Ecuador en el mundo, acercando a migrantes y fomentando el turismo extranjero.

La interculturalidad en los medios es importante porque ayuda a crear interpretaciones más cercanas a la realidad sobre las culturas, comunidades y grupos sociales, fomentando la diversidad y el derecho a la diferencia, mientras mantiene y crea nuevas identidades entrelazando culturas, construyendo sociedades mas desarrolladas educativa y culturalmente.

#### **1.4 Normativa sobre interculturalidad y medios en Ecuador**

Después de un largo proceso histórico de lucha social el Ecuador se proclama intercultural y diverso, el Estado reconoce y garantiza derechos para garantizar una tcomunicación intercultural. La Ley Orgánica de Comunicación, promulgada en 2013 obliga a los medios de comunicación a promover la diversidad cultural y lingüística, a no difundir ningún contenido que incite a la discriminación. tSe exige a los medios que realicen

campañas contra el racismo y que fomenten la integración de las diferentes culturas presentes en el país.

La normativa en medios de comunicación demuestra la importancia de la interculturalidad en Ecuador y obliga a los medios a actuar de manera ética y respetuosa hacia todas las culturas que conviven en el país. “Esta concepción incorpora, además, corrientes internacionales que, en materia legal, exaltan el derecho a la comunicación plurinacional e intercultural” (Moretti Paredes, 2020, p. 4).

La normativa vigente establece la necesidad de garantizar la protección y correcta representación de la diversidad cultural en los medios de comunicación en Ecuador, promoviendo la difusión de las diferentes expresiones culturales de los pueblos que convergen en el país, así como la prohibición y sanción de contenidos que se indentifiquen de carácter discriminatorio, buscando una correcta valorización de la diversidad cultural de los individuos, comunidades, y diferentes grupos sociales que conviven en el Ecuador, colaborando con el desarrollo de los pueblos y la sociedad en general, a continuación se enlistan leyes vigentes que tienen que ver con interculturalidad

#### **1.4.1 Leyes vigentes**

Ley Orgánica de Comunicación :t Esta ley garantiza el desarrollo y la promoción de los derechos de la comunicación establecidos por la constitución e instrumentos de los derechos humanos, además protege el ejercicio de la libertad de expresión.

Artículo 13. Principio de participación. Autoridades y medios deben facilitar la participación de los ciudadanos en los procesos de la comunicación

Art.14.- Principio de interculturalidad y plurinacionalidad. El Estado promueve la relación entre comunidades pueblos y nacionalidades con medidas de política pública para garantizar la producción de contenidos donde se reflejen saberes cosmovisión, etc en su propia lengua.

Artículo 36. Derecho a la comunicación intercultural y plurinacional. Los pueblos y nacionalidades tienen derecho a producir y difundir en su propia lengua **contenidos** donde

se reflejen su cosmovisión, cultura, tradiciones, conocimientos y saberes de los pueblos y nacionalidades.

Artículo 62. Prohibición de contenidos discriminatorios. Se prohíbe la difusión a través de los medios contenidos discriminatorios, que constituyan apología de la discriminación e incitación a prácticas violentas basadas en discriminación.

## Capítulo dos

### Cultura kichwa en Ecuador

#### 2.1 Cultura kichwa

La cultura kichwa es una de las más antiguas de América Latina y se ha mantenido presente en la región andina de Ecuador desde hace más de mil años. Este pueblo originario se asentó en los valles de los andes ecuatorianos y desarrolló una sociedad con una cosmovisión única, basada en la relación entre el ser humano y la naturaleza. La lengua kichwa es hablada por cerca del 30% de la población ecuatoriana y es una de las lenguas originarias más importantes del país. La cultura kichwa se destaca por tener un legado ancestral en la producción agrícola, la espiritualidad y la historia oral, transmitida de generación en generación.

La comunidad tiene una cosmovisión integral, visible, con la percepción de que reciben de la Pacha Mama todos los recursos necesarios, para existir en una vida con plenitud, en tanto gozan de los beneficios de la madre naturaleza, comparten una misma visión sobre el porvenir de la comunidad y manifiestan que aún existen tendencias coloniales que ponen en riesgo la sabiduría y conocimientos de sus antepasados. (Cruz, 2018, p. 124)

Se trata de un grupo étnico que ha conservado sus costumbres y tradiciones a lo largo de los siglos y su influencia puede verse en la música, la danza, la gastronomía y la artesanía. Los kichwas han logrado mantenerse fuertes y unidos, a pesar de los cambios sociales y económicos que ha experimentado Ecuador en las últimas décadas. Su visión del mundo y su relación con la naturaleza son un ejemplo a seguir para todos los ecuatorianos y para la humanidad en general. Según Kowii (2011), existe una estrecha conexión entre los lugares y las personas, cada uno influencia al otro y juntos recuerdan la relación espiritual que se ha formado entre la naturaleza y la humanidad.

Por esta razón, el Kichwa en su cosmovisión tiene una fuerte conexión con la tierra y la naturaleza, esencial para su estilo de vida. Venera a la Pacha Mama, que representa al universo como un todo y la importancia de honrar y cuidar la naturaleza, esta conexión influye

en las costumbres y la transmisión de conocimientos, en la medicina ancestral, en rituales y ceremonias.

### **2.1.1 Cosmovisión kichwa**

De acuerdo con Durán López (2011) Según la cosmovisión andina, el ser humano y la Pacha Mama o madre tierra, tienen una conexión profunda y constante como un conjunto viviente que abarca todo en la vida, el tiempo y el espacio. El todo es considerado más que una suma de sus elementos, lo que implica que cualquier acción tomada tendrá una repercusión en todas las otras partes. Esta visión del mundo promueve la solidaridad y la comunidad.

La Pacha mama es un arquetipo de naturaleza, considerada la fuente de la vida, madre amorosa, lo femenino. En la actualidad este símbolo es ocupado por ambientalistas y activistas anti contaminación y anti extractivismo recordando el lado sagrado de cuidar y preservar la naturaleza. La Pacha Mama también es símbolo de unión entre individuos que conforman la comunidad.

Según (Kowii, 2011), los mitos de los pueblos ancestrales incluyen la dualidad, que transmite la idea de que debemos estar juntos para avanzar y estar presentes. Aunque hay diferencias, se deben respetar y mantener el amor y la igualdad para enfatizar la importancia de la complementariedad, igualdad y equidad.

Esta concepción es la base para conceptos como el “*Sumak kawsay*”, o “buen vivir” de acuerdo con Durán López (2011) esta creencia defiende que todos los seres naturales, incluyendo los humanos, tienen un alma esencial y un nivel jerárquico igual, por lo que se busca una coexistencia armónica y se enfatiza la importancia de la comunidad por encima del individuo. Se respeta la reciprocidad, la solidaridad, la redistribución y la equidad de recursos, y se busca que todos los miembros de la sociedad tengan acceso al mismo nivel de bienestar

En esta cosmovisión, se valora tanto al ser humano como a todos los demás seres naturales, y se busca una relación armoniosa y equilibrada con el medio ambiente, se

privilegia la importancia del bien común y de la justicia social, lo que puede ser muy beneficioso para la sociedad en su conjunto.

Es una concepción andina ancestral de la vida que se ha mantenido vigente en muchas comunidades indígenas hasta la actualidad. *Sumak* significa lo ideal, lo hermoso, lo bueno, la realización; y *Kawsay*, es la vida, en referencia a una vida digna, en armonía y equilibrio con el universo y el ser humano, en síntesis el *sumak kawsay* significa la plenitud de la vida. (Kowii, 2011, p.5)

## **2.2 Interculturalidad y su influencia en la identidad kichwa**

La identidad kichwa se basa en la cultura y tradiciones de las comunidades indígenas andinas del Ecuador. Se desarrolla a través de siglos de historia y conocimientos ancestrales transmitidos de manera oral de generación en generación. La identidad kichwa destaca por su conexión con la naturaleza, la tierra y los ancestros.

La interculturalidad juega un papel importante en la identidad kichwa, ya que permite el intercambio de conocimientos, cultura y tradiciones entre diferentes grupos y comunidades. La interculturalidad también fomenta el respeto por las diferencias culturales y la necesidad de reconocer y valorar las diferentes perspectivas del mundo. La identidad kichwa y la interculturalidad están conectadas de manera intrínseca, ya que ambas buscan la preservación y el reconocimiento de las diferentes culturas y perspectivas del mundo.

Se ha logrado una convivencia pacífica y respetuosa entre distintos pueblos y culturas, lo cual ha fortalecido la identidad como nación y ha fomentado la tolerancia y el entendimiento mutuo. La interculturalidad ha sido un factor clave en la transformación y evolución de la cultura kichwa, permitiendo su desenvolvimiento y preservación en un mundo cada vez más globalizado y diverso. Aunque existen vicios en el proceso, según afirma Kowii (2011) la población india, mestiza y afrodescendiente se siente avergonzada e insegura debido a la manipulación ideológica de la sociedad dominante.

Lo que los lleva a imitar a costumbres y conductas de países “superiores” y promueve actitudes conformistas y arribistas. Estas limitan su creatividad y autogestión, haciéndolos seguir los patrones de la sociedad hegemónica. Es innegable que las interacciones con otras

culturas y los movimientos migratorios han devenido en transformaciones en la identidad del Kichwa, según Sobzyc y Soriano (2015) las prácticas transnacionales pueden impactar en la identidad de diversas maneras, ya sea reafirmando o erosionando la identificación con el origen cultural, buscando la pureza cultural o llevando a la desterritorialización.

Lo cual se ha visto reflejado en transformaciones no solo en la identidad de los individuos sino incluso en producción artesanal, dejándose de producir artesanía auténtica optando por comercializar productos de origen chino o similar.

Esta fragilidad identitaria hace que la población sea presa fácil de los procesos de aculturación por parte de sociedades hegemónicas, y que sea susceptible de ser seducida por las atracciones y los espejismos de la sociedad de consumo del mundo globalizado (Kowii, 2011).

Otro factor ha sido la influencia de las nuevas tecnologías y redes sociales que han obligado al Kichwa a adoptar modos de vida de occidente, olvidando las prácticas tradicionales y la preferencia de lo propio por elementos de una cultura globalizada. Aunque al mismo tiempo exaltan a ciertos tipos de expresiones como la música, que ha recibido un nuevo auge y demanda gracias a las plataformas de música digital.

Pero los Kichwas, como afirman Sobzyc y Soriano (2015), buscan satisfacer la demanda de lo auténticamente indígena, exótico y andino, esto ha sido alimentado por un imaginario romántico sobre las poblaciones indígenas. Los migrantes tienen que construir una fachada para convencer a los clientes de que son verdaderamente indígenas. El indígena debe permanecer indígena, sin importar dónde esté.

Entonces podemos hablar sobre ciertos elementos en crisis de la identidad Kichwa, pero la imagen del kichwa, gracias a las dinámicas de comercio llega a ser incluso un sello de identidad (a nivel de marketing) que se traduce como calidad y autenticidad para el mercado internacional. En lo económico los kichwas se han hecho conocer por su exitoso modelo de comercio artesanal internacional, basado en la propia producción de música, textiles, artesanías y productos "étnicos". Según Kowii (2011), mantener una conciencia elevada sobre su historia, cultura, identidad, lenguaje, recursos y potencialidades ayuda a

generar individuos y comunidades seguras y orgullosas de su identidad. De esta manera, se superan los problemas y se construyen las condiciones para lograr auténticos procesos de interculturalidad, permitiendo reconocer la igualdad entre los demás.

La identidad del pueblo Kichwa se ha mantenido fuerte gracias a la preservación de sus tradiciones y costumbres, respecto con la interculturalidad. Ha permitido un intercambio de conocimientos y enriquecimiento cultural, ha permitido enfrentar desafíos debido a la influencia de la cultura globalizada, las transformaciones económicas, tecnológicas y migratorias. A pesar de esto, la cultura kichwa se ha mantenido rica y valiosa para el mundo, reconocida por su calidad y autenticidad en el mercado internacional.

### **2.3 Pueblo kichwa Otavalo**

El pueblo Kichwa Otavalo esta ubicado en la región andina del Ecuador y es uno de los pueblos más antiguos de la zona. Su fundación se remonta al siglo XIII, durante la época colonial. El pueblo fue conquistado por los españoles y posteriormente, en el siglo XX, se convirtió en un importante centro textil y artesanal. Los otavaleños, reconocidos por su habilidad para tejer y crear productos textiles y artesanales, se han convertido en un importante atractivo turístico de la región y la plaza de ponchos (mercado textil artesanal), es uno de los más grandes de América Latina.

La historia del pueblo Otavalo es rica y vibrante, y su cultura y artesanía continúan siendo una parte importante del patrimonio del Ecuador.

La ciudad de Otavalo es uno de los atractivos turísticos más conocidos de Ecuador, ubicado en la provincia de Imbabura. Esta ciudad es famosa por su mercado indígena, donde se comercializan una gran variedad de artesanías y textiles, hechos a mano por los habitantes locales. Otavalo también cuenta con una rica cultura, donde se destacan las música andina y los bailes folclóricos.

Además de esto, en los alrededores de Otavalo se pueden encontrar lugares de gran belleza natural, como el Lago San Pablo y la Cascada de Peguche, lo que lo convierte en un destino ideal para los amantes de la naturaleza.

De acuerdo con Sobzyc y Soriano (2015), la comunidad indígena de Otavalo es un claro ejemplo de cómo la fascinación por el “exótico otro” ha permeado en la sociedad.

Su éxito económico se ha basado en la comercialización de artesanías y música andina, gozando de gran popularidad y provocando incluso migraciones hacia otras zonas. La búsqueda de autenticidad cultural por parte de los consumidores internacionales ha consolidado su prosperidad, especialmente a partir de los años 90 debido a una elevada demanda extranjera.

A pesar de que los Kichwas del Valle del Amanecer no son diferentes de otros indios, el éxito que ellos han alcanzado se podría compartir a lo largo de los Andes, porque su vitalidad nace de una energía universal, es decir que su historia es de gente sencilla, por otra parte es una historia que se ha logrado a través del esfuerzo y habilidad de sus habitantes (Collier y Buitrón, 1971, p. 2).

La comunidad de Otavalo ha luchado por mantener sus tradiciones y valores culturales mientras se adaptan a la globalización y a un mundo influenciado por el internet. Los habitantes locales han trabajado duro para preservar sus costumbres y su modo de vida, al mismo tiempo que han encontrado formas innovadoras de comercializar sus productos en el mercado global. “En Otavalo la economía regional está sustentada, básicamente, en la producción de Artículos artesanales y en el ofrecimiento de servicios como resultado del turismo” (Pupiales Rueda y Verdugo Ponce, 2017, p.160).

El Otavaleño debe su estilo de vida a la producción y comercialización de artesanías, su hogar muchas veces adapta un taller donde toda la familia tiene un papel en la creación de artesanías, el Otavaleño también viaja grandes distancias buscando mercado para sus productos, no es de sorprenderse encontrar productos como ponchos otavaleños en Berlín, Denver, o Suecia. Ya sea como artesanos o como músicos los otavaleños son conocidos en el mundo entero por su compromiso con su cultura, y la calidad de sus productos. Otra característica de este pueblo es la lealtad a sus creencias y tradiciones, mantienen sus ceremonias y rituales vivos, celebrando sus festividades y acatando los deberes impuestos en su comunidad. Fieles creyentes de su propia cosmovisión así como la fusión de esta con

la fe católica o evangélica, un ejemplo de este fenómeno es la festividad de “San Juan” que combina la festividad de san Juan Bautista con el solsticio de invierno, resultando en un festejo donde se celebra la naturaleza y se agradece la cosecha. También son abiertos a participar de ceremonias o festividades de otras culturas o creencias, pero siempre con su vestimenta representando siempre con orgullo su lugar de origen. Según Pupiales y Verdugo (2017), es interesante notar que los otavaleños indígenas han logrado una adaptación exitosa a la sociedad global, manteniendo su identidad y asimilando influencias externas.

## Capítulo tres

### Medios de comunicación e interculturalidad

#### 3.1 Radios comunitarias en América Latina

La comunicación popular en América Latina se desarrolla en un contexto de procesos sociales similares, donde distintos grupos sociales en diferentes países buscan la visibilización y valorización de su cultura junto con la democratización de la información en un ambiente hegemónico. “La historia de las radios comunitarias en América Latina es, en realidad, la historia de las luchas de Las clases populares por la emancipación y la justicia social” (Tornay Márquez, 2021, p. 54). Los medios comunitarios se crearon para ser una herramienta de comunicación cercana y amigable en la comunidad, estos medios están en manos de la propia comunidad (que si bien es cierto se rigen a la normativa específica de cada país), entregan la potestad de elegir sus contenidos y programación a la comunidad donde se establece.

Cubriendo las necesidades comunicacionales específicas de esta, además de fomentar y fortalecer la cultura e identidad con la participación y acción de sus propios actores. “Es en escenarios desfavorables para los sectores sociales más vulnerables, que la Comunicación y las organizaciones comunitarias toman un rol clave en la dinámica social para Cubrir demandas insatisfechas” (Navarro Nicoletti, 2017, p.6).

La importancia de estos medios radica en el interés de los individuos que conforman las comunidades por la cercanía e identificación con los temas y problemáticas expuestos en sus programas, como pueden ser salud, educación, política y denuncias específicas de la comunidad junto con factores como el uso de lenguas autóctonas y elementos culturales como la música, logran crear en la comunidad un sentido de pertenencia y confianza en el medio, volviéndolo una herramienta imperativa para el desarrollo de la comunidad. Según Tornay Cruz (2021), en América Latina, las radios comunitarias comienzan a adquirir importancia como medio de comunicación de masas en la década de los años treinta. Poco después, hacia mediados del siglo XX, las clases populares percibieron el potencial de la

comunicación a través de la radio, no solo para obtener información y entretenimiento, sino también para llevar a cabo una comunicación dirigida a la transformación social. El medio comunitario se vuelve un espacio de discusión y debate fomentando la participación y organización entre los miembros de la comunidad, esto unifica a la comunidad otorgándole confianza y ánimo para afrontar con los obstáculos que impiden su desarrollo.

Según Kaplún (1985) la comunicación es una herramienta esencial para fortalecer la organización popular, ya que permite movilizar, organizar, apoyar y estimular la participación de la comunidad en las acciones populares. La radio tiene un papel fundamental a la hora de dar una plataforma a discusiones y debates necesarios para la comunidad, impulsando la participación y la voluntad de los miembros de las comunidades, de acuerdo con Navarro Nicoletti (2017) la comunicación comunitaria nos permite establecer un diálogo donde las demandas y la voz de la comunidad local son el motor de la información para medios comunitarios y locales, en primera instancia. Pero se debe recordar que la comunicación comunitaria es una herramienta, la meta del medio comunitario debe ser siempre buscar el desarrollo de su comunidad. Como afirma Kaplún (1985) la comunicación por sí sola no es suficiente, pero en conjunto con la organización es fundamental para el éxito del trabajo popular. Es imprescindible para que la organización funcione de manera efectiva y para potenciar el movimiento, haciéndolo más dinámico, cohesivo y eficaz.

Los medios de comunicación comunitarios, en especial la radio son una herramienta comunicacional fundamental con alta influencia en las comunidades de América Latina, no solo por sus contenidos y modos cercanos a sus audiencias sino por la capacidad de fomentar la participación y organización de éstas volviéndolas protagonistas en su propia transformación social.

### **3.2 Medios híbridos**

Gracias al avance de la tecnología, los medios de comunicación evolucionan y se adaptan a nuevos paradigmas de hacer comunicación, el surgimiento del internet, las tecnologías móviles y su posterior desarrollo como lo conocemos hoy, propone nuevas plataformas donde la información es más democratizada y exige cambios radicales en los

medios de comunicación. Como la participación no solo del productor tradicional sino del usuario, que se vuelve una pieza clave en la dinámica de que es interesante y merece un espacio en estos, los contenidos y textos se adaptan a distintas pantallas y dispositivos, cada uno con sus propios formatos y narrativas, creando convergencia. Según Jenkins (2008) convergencia se refiere al intercambio de contenidos a través de diversas plataformas de medios, la colaboración entre diferentes sectores de la industria y el movimiento de las audiencias de medios, convergencia es un término que describe los cambios tecnológicos, industriales, culturales y sociales.

En el contexto de la convergencia nacen los medios híbridos, que básicamente vienen a ser los medios de comunicación tradicionales, los cuales bajo la presión del avance tecnológico y la migración de sus audiencias, se ven obligados a acoplar sus contenidos con elementos multimedia o con las características propias de cada una de las aplicaciones móviles que pueden ofrecer una plataforma para sus contenidos, adaptándolos según el objetivo y la narrativa de los medios.

Como afirma Scolari (2013) el mayor contenido audiovisual es producido para las aplicaciones, generan descargas masivas todos los días, brindando empleo a miles de profesionales que anteriormente solo se dedicaban a crear y contar historias a través de medios televisivos convencionales. La mayoría de noticieros y periodistas tienen presencia en las redes sociales como X (anteriormente Twitter) en donde la censura es más amigable y los contenidos no siempre están controlados por un poder mayor. Y es esta precisamente otra ventaja de los medios híbridos, es que el usuario (que pueden ser organizaciones o comunidades) el que dictamina que se sube a su página o perfil escapando del control hegemónico de los medios tradicionales, es frecuente en América Latina, muchas veces convulsa en procesos de lucha social, donde las redes sociales han sido protagonistas a la hora de compartir información de primera mano de lo que ocurre en estas instancias, mientras que los medios tradicionales controlados ni siquiera hacen mención de estos procesos.

“Los cambios culturales, las batallas legales y las consolidaciones económicas que avivan la convergencia mediática preceden a los cambios operados en la infraestructura

tecnológica” (Jenkins, 2008, p.28). La creación de medios comunitarios por ejemplo, nace de la necesidad de las comunidades de mostrar una información democratizada y auténtica sin estereotipos. Las radios comunitarias se benefician totalmente de la apertura y libertad de las redes sociales que han brindado nuevas plataformas y modos de comunicación como los podcast y la hibridación de radios con pantallas que no son televisión precisamente. Pero hay que tener en cuenta que la convergencia no surge por parte de los medios sino de los usuarios. Según Jenkins (2008), la convergencia tiene lugar en la mente de los consumidores individuales y a través de sus interacciones sociales con otros.

Cada persona construye su propia narrativa personal a partir de fragmentos de información extraídos de los medios de comunicación y transformados en recursos que dan sentido a nuestra vida diaria. Entonces podemos afirmar que la convergencia ha traído consigo cambios tecnológicos, industriales, culturales y sociales, transformando la forma en que nos comunicamos y consumimos información y ha permitido que los contenidos se adapten a diferentes dispositivos y formatos, brindando mayor participación especialmente a las comunidades y grupos sociales que se sienten relegados por la cultura hegemónica de los medios.

## Capítulo cuatro

### Diseño metodológico

#### 4.1 Objetivos

##### 4.1.1 *Objetivo General*

Analizar el alcance y práctica de la comunicación intercultural en Otavalo.

##### 4.1.2 *Objetivo Específicos*

**4.1.2.1 Objetivo específico 1.** Identificar buenas prácticas comunicativas que fomenten Interculturalidad en el medio “Radio Ilumán 106,7 FM”, medio comunitario híbrido de la ciudad de Otavalo.

**4.1.2.4 Objetivo específico 2.** Observar y analizar procesos de producción de programas con contenido intercultural.

#### 4.2 Metodología de la investigación

Esta investigación se realizará con el análisis de un estudio de caso. Se ha escogido el medio comunitario híbrido: “Radio Ilumán” por ser uno de los medios que más destacan por su fuerte carga de interculturalidad y cultura kichwa, además de la manera propia en que se ha adaptado a las nuevas tecnologías y convergencia de comunicación en las redes sociales. Este medio que empezó siendo radio, ahora también transmite y produce contenido en redes sociales, llegando a una audiencia de aproximadamente 300 mil personas.

Este medio es importante para la sociedad otavaleña porque es un espacio donde se muestra y se representan de primera mano la realidad de la cultura kichwa y otavaleña que los medios hegemónicos revisan de manera superficial, muchas veces errónea. Aquí el pueblo indígena y mestizo tiene un espacio donde sus necesidades específicas como sociedad son tratadas con la importancia y respeto que los medios comunes no logran representar con la profundidad necesaria.

Para llevar a cabo el estudio de caso del medio de comunicación “Radio Ilumán”, se decidió utilizar un enfoque metodológico cualitativo que combina la observación participante y la entrevista a profundidad.

La elección del medio de comunicación “Radio Ilumán” se basó en su relevancia y representatividad en el ámbito de la comunicación Intercultural. Se espera que al utilizar una metodología cualitativa, se puedan obtener datos más completos y detallados sobre el funcionamiento interno del medio y su relación con su entorno.

### 4.3 Observación participante

La observación participante es una técnica usada en investigaciones de indole social donde el investigador forma parte de manera activa en el proceso de recolección de datos, integrándose en el contexto de lo investigado. Pudiendo encontrar información más cercana y auténtica por su participación. Según Piñeiro (2015) el objetivo final de la observación participante, es reducir o regular, a través de la integración en un entorno social, la brecha entre el observador y lo investigado con el fin de comprender otras perspectivas.

La experiencia directa también permite recabar información en distintos modos y registrarse de manera audiovisual, además de ser parte de interacciones únicas con los actores implicados.

### 4.4 Modelo de análisis

Se decidió ordenar los datos arrojados por la investigación con ejes y unidades de análisis, ya que gracias a este enfoque podemos identificar relaciones entre elementos lo que nos permite obtener conclusiones más claras y fundamentadas. Este enfoque ayuda a obtener una perspectiva más detallada de los datos, facilitando su interpretación y permitiéndonos realizar comparaciones y contrastes entre diferentes unidades o elementos de estudio.

**Tabla 1**

*Modelo de análisis*

<b>Ejes de análisis</b>	<b>Unidades de análisis</b>
Buenas prácticas	Uso de la lengua kichwa.
Representación de la diversidad cultural	Representación cultural

Participación de la comunidad	Organización social.
Promoción Interculturalidad	Intercambio cultural.

#### 4.5 Modelo de recolección de datos

##### 4.5.1 Entrevistas a profundidad:

La entrevista a profundidad servirá para obtener información más reflexiva sobre percepciones y opiniones de los actores implicados en la generación de contenidos de “Radio Ilumán”. Con la entrevista a profundidad se espera tener una mirada más detallada y completa sobre la realidad del medio a analizar. Según Taylor y Bogdan (1987) a diferencia de las entrevistas estructuradas, las entrevistas cualitativas son flexibles y dinámicas. La entrevista a profundidad implica encuentros entre el investigador y los informantes, con el objetivo de comprender sus perspectivas sobre sus vidas, experiencias o situaciones, expresadas en sus propias palabras.

El objetivo de las entrevistas a profundidad es obtener información rica y detallada, permitiendo explorar las percepciones, creencias, actitudes, experiencias y opiniones de los participantes, proporcionando una comprensión más completa “Por su parte los informantes “clave” son aquellas personas que por sus vivencias, capacidad de empatizar y relaciones que tienen en el campo pueden “apadrinar” al investigador convirtiéndose en una fuente importante de información. contextualizada de la realidad que se quiere estudiar” (Piñeiro, 2015, p. 87).

Se crearon dos modelos de entrevista, uno para los informantes que forman parte de Radio Iluman y otro modelo para su audiencia (ver Apéndice 1 y Apéndice 2). Las preguntas fueron formuladas en las entrevistas según las unidades de análisis propuestas en la Tabla 1.

**4.5.1.1 Acceso a los informantes.** El trabajo de campo será realizado en el medio “Radio Ilumán”, accediendo como invitado a observar el medio y realizar entrevistas a los informantes. Los informantes formarían parte activa del medio, quienes voluntariamente acceden a dar entrevistas. Lo cual brinda perspectivas más cercanas sobre vivencias y

experiencias directas de comunicación intercultural, así como información relevante al tratamiento de la información. Otra parte son colaboradores y parte activa de la audiencia de “Radio Iluman” quienes voluntariamente acceden a responder las entrevistas, estos informantes.

Por otro lado conocen los contenidos y brindan perspectivas objetivas sobre calidad intercultural e información relevante sobre aspectos como representación, estereotipos, organización, etc.

**4.5.1.2 Características de los informantes.** Para la selección de los informantes para esta investigación se tomará en cuenta a la directiva del medio, equipo de producción y equipo técnico del medio “Radio Ilumán”. Además de colaboradores y parte activa de la audiencia. Estas personas se caracterizan por tener conocimiento y familiaridad con los programas (Interculturales) que se emiten en el medio, son espectadores frecuentes y se mantienen al tanto de los contenidos y formatos específicos de dichos programas, son personas residentes en la ciudad de Otavalo, Ecuador, quienes poseen conocimiento profundo de su cultura y tradiciones, están inmersos en la vida cotidiana de la comunidad, participando en organización social, y están dispuestos a compartir sus conocimientos y experiencias en relación con su cultura con la investigación. También la diversidad de edades en los informantes, desde jóvenes hasta adultos mayores, permitirá obtener una perspectiva amplia y diversa sobre el consumo de programas interculturales en la comunidad de Otavalo.

#### **4.5.2 Encuesta percepción audiencia.**

Con la colaboración de Radio Iluman se publicó una encuesta en su página de Facebook donde se abarcan los mismos temas de las unidades de análisis ya mencionadas con preguntas más simplificadas para su audiencia. La finalidad de esta encuesta es contrastar la información brindada por los informantes que forman parte de Radio Iluman. Dicha encuesta fue dirigida a la audiencia de Radio Iluman recavando una muestra conformada por 30 personas de entre 20-50 años, mestizos y personas kichwa que forman parte de la audiencia activa de la página de Facebook de Radio Iluman. La encuesta consiste

de 10 preguntas cerradas y 3 pregunta abiertas, ver Apéndice 2 Lo que da la oportunidad de conocer la opinión y la posición de la audiencia de Radio Iluman, contrastando la información brindada por los informantes internos.

**4.5.2.1 Acceso a los informantes.** Los informantes forman parte de la audiencia activa de las redes sociales de Radio Iluman, se accede a ellos con una publicación en la pagina de Facebook de Radio Iluman, activa durante una semana del 11 al 17 de septiembre de 2023 donde se invita a las personas que quieran participar de manera voluntaria para un estudio relacionado con la interculturalidad.

**4.5.2.2 Lista de informantes.**

**Tabla 2**

*Lista informantes*

Tipo de informante	Datos generales		
Informantes que forman parte de Radio Iluman	Técnica empleada	Edad	Fecha de realización
Director Radio Iluman.	Entrevista a profundidad	41	21-07-2023
Directora de noticias	Entrevista a profundidad	48	15-08-2023
Reportero 1	Entrevista a profundidad	55	09-08-2023
Reportero 2	Entrevista a profundidad	45	09-08-2023
Colaborador 1	Entrevista a profundidad	27	09-08-2023
Colaborador 2	Entrevista a profundidad	45	09-08-2023
<b>Oyentes</b>			

30 personas	Encuesta	20-50	11 al 17 de septiembre de 2023
-------------	----------	-------	--------------------------------------

## Capítulo cinco

### Análisis e interpretación de resultados

#### 5.1 Sobre Radio Iluman

En palabras de Luis Yamberla, director de Radio Iluman en la entrevista realizada en fecha 21-07-2023, este medio de comunicación se desarrolla a lo largo de 23 años de trayectoria en la provincia de Imbabura, la radio es concesionada por la Asociación de Jóvenes Kichwas de Imbabura. Nace en el año 2000 con la filosofía del trabajo, los principios y objetivos primeramente organizativos, comunitarios y educativos.

En ese marco, fundamentalmente desde la lucha de los pueblos de las organizaciones, en la cual los antecesores, los líderes que forjaron la organización, primero nacen de la comunidad, segundo pertenecen a esa comunidad en la cual se desarrolla el fortalecimiento organizativo, fundan esta organización con la finalidad de que la educación, el sistema comunitario como también las prácticas de los saberes ancestrales la recuperación sobre todo de conocimientos ancestrales se empiece a desarrollar en el espacio público.

En este marco, como organización viene de esa raíz comunitaria, la organización empezó en el año de 1986 y como organización de hecho y posteriormente en el 8 de junio de 1994 como organización ya de derecho ante él en ese entonces Ministerio de Bienestar social, actualmente Ministerio de Inclusión Económica y Social MIESS.

Desde esa fecha se desarrollaron varios aspectos de trabajo colectivo y es justamente en el año de 1998, gracias a un proceso organizativo con la Federación Indígena y Campesina de Imbabura, Fisi la Asociación de Jóvenes Kichwas de Imbabura y la comunidad de Iluman bajo, donde está asentado el medio. Hasta la actualidad, empieza esta relación de coordinación comunitaria de trabajo colectivo para fortalecer los proyectos en diferentes áreas, y es así que gracias a que una integrante de la organización, la compañera compañera Carmen Yamberla tuvo vínculos con la Ciespal el Centro de Investigación para América Latina y ellos precisamente para esos años estaban con un proyecto de implementación de medios comunitarios radios comunitarias en Latinoamérica y

por ese vínculo, Pues por esa relación, nosotros llegamos a ser uno de esos hijos que Ciespal empezó a implementar en América Latina y tuvimos nuestros primeros equipos y empezamos con el tema técnico y tecnológico, lo fundamental que empezó es con toda esa filosofía de trabajo el sistema comunitario organizativo educativo y se vinculó pues ya el tema de la difusión desde el espacio de la comunicación popular educativa alternativa comunitaria a dar a conocer toda la identidad cultural, los conocimientos, la cosmovisión, la cosmovivencia y sobre todo a través de el fortalecimiento de la lengua materna el kichwa con la lengua se empezó a trabajar como medio alternativo comunitario acá en Imbabura porque el tema de la lengua quichua no era tan visible a nivel de la sociedad.

## **5.2 Organización de datos**

Los datos encontrados en las entrevistas a profundidad realizadas a los informantes quienes forman parte del equipo de Radio Iluman se organizaron de acuerdo a categorías previamente seleccionadas divididas en ejes y unidades de análisis que reflejan las opiniones, experiencias y vivencias de los informantes con respecto al contenido del medio de comunicación Radio Iluman; así como otros medios de comunicación locales y nacionales (Tabla 1).

Al revisar los datos recabados de las entrevistas se encuentran dos temas que resultan interesantes para su análisis y están dentro del tema de estudio y pasan a ser consideradas dos categorías nuevas de unidades de análisis.

Educación y Tecnología. Estos temas resultan ser de gran importancia para la comunicación intercultural por su utilidad en las comunidades para consumir y transmitir información. A continuación, se presenta el análisis de cada una de las unidades de análisis y los hallazgos más importantes de cada una.

### **5.2.1 Lengua**

De acuerdo con los resultados de la investigación. La lengua Kichwa es el principal elemento cultural con el que la audiencia de Radio Iluman se identifica y permite la comunicación entre la radio, su audiencia y la comunidad. La comunidad se siente

representada y usa la radio como una herramienta cercana para difundir información importante con los comuneros y entre comunidades.

Podemos observar que la mayoría de su programación está producida en lenguaje Kichwa. “Primero de que nuestro medio de comunicación mayoritariamente hablamos en Kichwa el 80% nuestra programación regular en Kichwa y el 20% en castellano” (Yamberla, comunicación personal ,21 de julio de 2023). La mayor parte de su audiencia es rural y la radio mantiene un discurso y lenguaje sencillo, lo cual resulta amigable y cercano para los comuneros, además del uso de otros elementos como la música (también en idioma kichwa) o la promoción de festividades y ceremonias tradicionales.

Los entrevistados se sienten orgullosos de usar su propio lenguaje y los espacios que su cultura ha ocupado en la radio y las redes sociales. El idioma viene acompañado con los valores y la cosmovisión de la cultura Kichwa lo que abre las puertas a la posibilidad de educar sobre temas de cultura a los propios comuneros y a gente de la comunidad que no necesariamente pertenece a la cultura Kichwa.

Como quien dice el idioma kichwa es “wiskyshime”, La voz dulce. Entonces a través de eso le impactamos, con la risa, el desenvolvimiento en el diálogo a través del Kichwa entonces creo que le impactamos también un poco a los oyentes, que vayan gustando vayan un poquito valorando también el Kichwa. (Reportero 1, comunicación personal, 9 de agosto de 2023)

Se reconoce también que el idioma Kichwa está en riesgo de desaparecer y los kichwas otavalos así como otros colectivos no quieren dejar que la resistencia histórica sobre los sistemas coloniales y los esfuerzos de sus abuelos para proteger su herencia cultural sea en vano. La juventud ha perdido el interés por identificarse con su identidad cultural producto de los procesos de colonialismo, las agendas hegemónicas de los medios tradicionales, las crisis migratorias y la falta de apoyo del estado en lo que respecta a educación. Ha devenido en una pérdida significativa de kichwa-hablantes y población joven que no habla kichwa o elige no hablar y rechazar su lengua materna.

Los entrevistados afirman que se trata de una problemática antigua que empezó con los movimientos migratorios, y se agravó con la irrupción de las nuevas formas de tecnología, comunicación y entretenimiento que influenciaron a los kichwas más jóvenes, tal vez de una manera errónea al no existir una correcta representación o uso del idioma de manera educativa y sistemática en los medios de comunicación y en los centros educativos a dejar de lado su lengua materna.

Las pocas apariciones del kichwa-otavalo en los medios tradicionales estaban reducidas a la suversion, la violencia y la comedia con estereotipos raciales como muletilla de humor. Los jóvenes preferían no hacer uso de la lengua kichwa fuera del núcleo del hogar. Por temor a burlas y discriminación.

### Figura 1

*Entrevista sobre lenguas originarias*



Nota: Captura de pantalla de: Entrevista a la Msc. Laura Rochina Chimbo por Radio

Iluman 23 de agosto 2023 <https://fb.watch/mUyXWfsFyV/?mibextid=l6gGtw>

Radio Iluman es la primera radio que además de hacer uso del idioma y realizar una correcta representación de la cultura Kichwa, fomenta la educación sobre el idioma Kichwa en su programación a través de la promoción de actividades y eventos como congresos, talleres y

concursos, como se puede apreciar en la figura 1 impulsando un congreso con el tema de lenguas originarias.

Según el director de Radio Iluman Luis Yamberla, en los últimos años se ha observado una nueva ola de interés por las culturas ancestrales a nivel social y turístico.

El tabú y las viejas (malas) costumbres han ido disminuyendo y los jóvenes nuevamente sienten interés por aprender la lengua y costumbres propias de su cultura como la vestimenta típica, reconoce que ese es uno de los desafíos al realizar comunicación comunitaria con una responsabilidad cultural tan fuerte. “No dejar morir lo que nuestros abuelos, nuestras abuelas fuertemente resistieron a todos los procesos de dominación” (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

## Figura 2

*Presentacion de curso sobre lingüística Kichwa*

Kichwata  
SISACHISHPA

**KAYACHIPANCHI**  
*mashikuna*

**II Niki Yachakuyman**  
KICHWA SHIMITA SINCHIYACHISHPA LLAMKAYMAN

**250 Pacha**  
YACHAKUY "SEMIPRESENCIAL"

**WILLACHIYKUNA**

Coordinadora Ejecutiva:  
0990557799

Coordinador Académico:  
0988666594

kichwa\_yachay@hotmail.com

Killkarinkapak: <https://bit.ly/2TtvMed>

ELUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

CONSEJO REGULADOR DE CALIDAD Y EFICIENCIA

SISARIY

garabide  
erebepiq

AJKI

*Nota:* Presentacion de curso por Radio Iluman  
<https://www.radioiluman.ec/2022/06/22/kichwata-sisachishpa-presentacion/>

Se encuentra que Radio Iluman además de usar la lengua kichwa de manera correcta como un elemento cultural y comunicativo indispensable en la producción de sus programas y contenidos, ha realizado labores continuas para preservarlo y promocionarlo en sus

audiencias, con el objetivo de salvaguardar y revitalizar el patrimonio y herencia ancestral de la cultura Kichwa, como se observa en la figura 2. Promocionando un curso de idioma Kichwa. Según la opinión de los informantes esto ha tenido una influencia muy grande en las comunidades, cambiando incluso la dinámica de comunicación que existía en tre dirigentes, comuneros y comunidades vecinas, llenando la necesidad de una comunicación específica para las comunidades, fomentando la educación, tradiciones y valores de la cultura kichwa, y revitalizándola.

### **5.2.2 Representacion Cultural**

De acuerdo con la opinión de los entrevistados, la audiencia kichwa de Radio Iluman se siente representada culturalmente por los contenidos de sus programas, por el uso del idioma, la narrativa de sus noticias y la dinámica de comunicación que se sostiene a nivel inter comunitario, para y desde la comunidad, desde los dirigentes hasta los comuneros, cobrando importancia en el desarrollo de eventos y luchas sociales por la rapidez y flexibilidad de sus coberturas, además de la preferencia de ser un medio que se ha mantenido fiel al pueblo indígena en situaciones de conflicto en el país.

Entre estos y otros factores hacen que Radio Iluman se mantenga cercano con las comunidades por su labor de representar la cultura kichwa, levantando el autoestima de la comunidad al verse representada en espacios donde por cuestiones como el racismo o negación de espacios en los medios tradicionales, no era posible.

Los pueblos quichuas acá en el norte del Ecuador hemos ido dejando ya del lado esos pensamientos de que no podemos estar en esos lugares o tal vez por la discriminación por la exclusión por la injusticia hasta por el mismo racismo nos hemos sentido limitados (L. Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

Los informantes internos sostienen que parte del éxito de Radio Iluman se debe a que el público objetivo son las comunidades, especialmente en el área rural donde están asentados kichwa-hablantes, como se aprecia en la figura 3. No se rige a una agenda comercial como un medio tradicional lo haría, sino que es una plataforma donde la comunidad encuentra un espacio donde es recibida por iguales, tratando los temas de la localidad con la

importancia y calidad que la información merece, desde una perspectiva donde las necesidades comunicacionales de la comunidad son un tema imperativo para el desarrollo y el bienestar de todos lo que la conforman en conjunto.

**Figura 3**

*Entrevista en comunidad Cuicocha*

En la Comunidad Cuicocha para los moradores cerraron las vías.



*Nota:* Captura de pantalla entrevista por Radio Iluman 2023 <https://fb.watch/mUzWE-ym0M/?mibextid=l6gGtw>

Muy contrario al trato que el kichwa tenía de parte de los otros medios de comunicación donde los pueblos indígenas eran enmarcados solamente en el ámbito agrícola ganadero, ahora los Kichwas pueden verse representados como profesionales en distintas áreas, levantando el autoestima y redefiniendo la identidad e imagen del kichwa en los medios de comunicación.

Si la verdad que ver a un kichwa diciendo las noticias en kichwa da una especie de emoción no y son cosas que de verdad nos importan de aquí de Iluman digamos. Ya años que no vemos las noticias en la televisión, todo vemos en el Facebook aquí. (Colaborador 1, comunicación personal, 9 de agosto 2023).

La influencia de la Radio en las comunidades le permite acceder a la información de primera mano, entrando en las comunidades antes que cualquier otro medio, los comuneros

reconocen el micrófono y a los reporteros, entregando la información sin recelo. Reconocen a la Radio Iluman como “Nuestra Radio”.

Los informantes internos que forman parte de la radio afirman que sentir el apoyo del pueblo además de ser un respaldo y garantía para el funcionamiento del medio, resulta conmovedor y satisfactorio como profesionales de la comunicación y como Kichwas ayudar al desarrollo de la comunidad

En contraste los informantes que no son de origen Kichwa manifiestan que si bien existen características de la radio como la música y cobertura en vivo de noticias y eventos culturales de manera gratuita, la brevedad de la información en situaciones de sosobra como paros nacionales y temas importantes donde los pueblos indígenas son protagonistas, resulta atractivo y es lo que les interesa y hace parte de la audiencia.

No necesariamente se sienten representados culturalmente con los temas de los programas de Radio Iluman, Además que ciertos segmentos están en idioma Kichwa en su totalidad y resulta imposible comprender ya que la mayoría de mestizos no conoce el idioma Kichwa.

“No creo que me representa porque es más enfocada a los indígenas. yo veo más por que las noticias las transmiten en vivo cuando pasa algo aquí en Otavalo” (Colaborador 2, comunicación personal, 9 de agosto de 2023)

### **5.2.3 Organización social**

Desde su naturaleza organizativa comunitaria, Radio Iluman es un medio sujeto a una estructura comunitaria cercana a los locales y sus dirigentes (ver figura 4), importante en la dinámica comunicativa de las comunidades por la educación y transmisión de saberes ancestrales en sus contenidos.

Así como la transmisión de información importante para la comunidad a nivel de políticas públicas o toma de decisiones comunitarias, conociendo las necesidades y demandas históricas de las comunidades de primera mano, siendo parte esencial de la mecánica comunicativa formal entre las comunidades.

Nuestros líderes fundan esta organización con la finalidad de que la educación, el sistema comunitario, como también las prácticas de los saberes ancestrales, la recuperación sobre todo de conocimientos ancestrales se empiece a desarrollar en el espacio público. En este marco pues nosotros como organización venimos de esa raíz. (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023)

#### Figura 4

*Entrevista sobre administración pública*



*Nota:* captura de pantalla entrevista por Radio Iluman, 2023.  
<https://fb.watch/mUAbsxil0E/?mibextid=l6gGtw>

Gran parte de los esfuerzos por recuperar y preservar las costumbres y saberes ancestrales se concentran en la recuperación y fortalecimiento de La lengua Kichwa, reconociéndola como parte esencial de la identidad, símbolo de la cultura Kichwa y herramienta para la educación, difusión de la información y la comunicación con y entre las comunidades.

El tema de la difusión desde el espacio de la comunicación popular, educativa, alternativa, comunitaria es dar a conocer toda nuestra identidad cultural, nuestros conocimientos, nuestra cosmovisión, nuestra cosmovivencia y sobre todo pues todo eso a través de el fortalecimiento de nuestra lengua materna el Kichwa (L. Yamberla, 7 de julio de 2023, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

## Figura 5

### *Presentación musical*



Nota: fotografía presentación musical por Radio Iluman, 2023.  
[https://m.facebook.com/story.php?story\\_fbid=856953515796164&id=100044445694505&sfnsn=mo&mibextid=l6gGtw](https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=856953515796164&id=100044445694505&sfnsn=mo&mibextid=l6gGtw)

--

Radio Iluman es un medio comunitario enraizado en la cultura kichwa y su cosmovisión. Lo que le permite la trasmisión de mensajes específicos para las comunidades, asistiendo en la organización social y la activación de las comunidades en la participación y en el desarrollo cultural, funge como espacio para el dialogo con y entre los lideres de las comunidades cuando existen temas de gran interes social y riesgo como son las movilizaciones o paralizaciones, es desde ellos que se convoca a las diferentes acciones sociales y se difunde las opiniones o resoluciones a lo que llegaron los dirigentes de las comunidades.

Primero que somos de la comunidad, segundo que estamos vinculados a espacios organizativos segundo de que estamos en la dinámica de revitalizar nuestra lengua y eso pues nos ha permitido primero empatar con lo que sienten nuestras comunidades, lo que sienten nuestros líderes, nuestros dirigentes, quienes presiden las organizaciones de la sociedad civil y con quienes tenemos objetivos comunes que eso es importante estar sintonizados con las demandas de nuestras comunidades de nuestras organizaciones (Reportero 2, comunicación personal, 9 de agosto de 2023).

Radio Iluman no solo difunde noticias, también actúa como plataforma para la comunidad y el servicio social. Dejando espacios libres para los comuneros que necesitan difundir información de manera urgente, ya sea para donaciones, asistencia para enfermos, desaparecidos, entre otras situaciones. También tiene espacios para la promoción de fiestas tradicionales y eventos, apoyan a los artistas locales, sean estos músicos o de otras disciplinas artísticas, brindándoles espacios, promoción y cobertura en eventos y presentaciones, (ver figura 5). Fomentando así la cultura artística de Otavalo y las comunidades Kichwa.

#### **5.2.4 Intercambio Cultural**

Imbabura, provincia donde se ubica Radio Iluman es una localidad pluricultural donde por la diversidad y el turismo convergen personas de diferentes nacionalidades, etnias y culturas, la interculturalidad es un modo de vida a nivel de cotidianidad en esta zona del país. La ciudad de Otavalo (a la que pertenece Iluman) y sus habitantes se han adaptado a un modo de vida dedicado al comercio internacional de textiles, artesanías y al turismo.

Imbabura en específico es una provincia intercultural. Con varios pueblos, con varias nacionalidades. Entonces es necesario de que en provincias o en contextos donde estamos asentados la diversidad, la pluralidad, se refleje en los medios. (L. Yamberla, comunicación personal)

Conociendo esta realidad, Radio Iluman hace esfuerzos por educar a su audiencia en contexto de conocer las realidades históricas y sociales del territorio y sus habitantes, representando de la mejor manera posible la cultura Kichwa y el contraste con la población mestiza. Para propios y visitantes, empezando por la cultura e identidad propia, para que pueda despertar el interés que se ha ido perdiendo por influencias externas.

El desafío es primero arriesgarnos a hacer contenido ya intercultural. Si bien es cierto nosotros como medio hemos estado en constante renovación aportando desde nuestra realidad, desde nuestra identidad, desde nuestra cultura con contenidos, sin embargo siempre es importante de que estos contenidos se multipliquen se repliquen en otros espacios y el desafío es de que en los medios también si no podemos

incorporar a pueblos y nacionalidades o a la diversidad de pueblos que existimos por lo menos se aborden temas que hablen de la diversidad cultural del país (Reportero 2, comunicación personal, 9 de agosto de 2023).

**Figura 6**

*Entrevista intercambio cultural*



*Nota: captura de pantalla entrevista sobre intercambio cultural, Radio Iluman, 2023. <https://fb.watch/mUAKuxlp5P/?mibextid=I6gGtw>*

Los informantes afirman que Otavalo es una ciudad pluricultural y sería un error enfocarse solo en una sola cultura o pocos rasgos de esta para poder hacer comunicación intercultural, un verdadero medio comunitario se preocupa por la ruralidad en la misma medida que se preocupa de la parte urbana de la ciudad, la verdadera comunicación intercultural está en la colectividad y en brindar un espacio equitativo para los diferentes mensajes y voces que son relevantes para la comunidad, que no necesariamente surgen siempre de la población rural, Hay situaciones que surgen desde la ruralidad y son de gran importancia para todo el país. A su vez hay situaciones que surgen desde la parte mestiza de la población y es su deber traducirlas e interpretarlas para la comunidades. (ver figura 6)

Fundamental en el tema de la comunicación de que primero uno tiene que estar consciente tiene que estar presente de dónde proviene su raíz su identidad para posteriormente esa identidad compartirla con los demás pueblos hermanos. Si un medio se enfoca solo a la parte rural o hay medios que tratan de vincular los dos

espacios territoriales encontrará de que en esos lugares pues hay esa diversidad hay esa pluralidad hay esa diversidad de vivir la cotidianidad. (Directora de noticias, comunicación personal, 15 de agosto de 2023)

Si bien es cierto que Radio Iluman se enfoca más en su audiencia indígena, el medio tiene un enfoque colectivo, una parte de su programación también está en español porque la ciudad de Otavalo no solo está conformada por población indígena, además de la población mestiza, la urbe otavaleña es una ciudad turística, siempre es visitada por personas de otras nacionalidades que buscan información sobre la historia y tradiciones.

Nosotros el trabajo que nos dirigimos es con todos los sectores, entonces si es que hablamos desde una visión colectiva, no está para nosotros especificado hombres por ahí y niños por aquí, mujeres, tercera edad o visitantes de otros lugares. La comunidad en sí como pueblo. Entonces nos dirigimos a todas esas personas. (Directora de noticias, comunicación personal, 15 de agosto de 2023)

### **5.2.5 Educación**

Desde un inicio Radio Iluman a través de la asociación de jóvenes Kichwas de Imbabura “Nace en el año 2000 con la filosofía de trabajo, los principios, los objetivos primeramente organizativos, comunitarios y educativos en ese marco fundamentalmente desde la lucha de nuestros pueblos” (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023). Con el objetivo de que la educación, el sistema comunitario, como también las prácticas de los saberes ancestrales y la recuperación sobre todo de conocimientos ancestrales se empiece a desarrollar en el espacio público. Fundamental para elevar el pensamiento crítico de nuestra gente.

Nosotros llegamos a hacer uno de esos hijos que CIESPAL empezó a implementar en América Latina y tuvimos nuestros primeros equipos y empezamos con el tema técnico, tecnológico, y lo fundamental que empezamos es con toda esa filosofía de trabajo el sistema comunitario organizativo educativo y se vinculó pues ya el tema de la difusión desde el espacio de la comunicación popular educativa alternativa

comunitaria a dar a conocer toda nuestra identidad cultural. (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

**Figura 7**

*Programa educativo.*



Nota: Captura de pantalla programa educativo por Radio

Illuman (2023) <https://fb.watch/n-fWDnQwCe/>

Estos esfuerzos se los realiza a través de la investigación y la selección cuidadosa de los contenidos, con la producción de los programas educativos (ver figura 7). Los programas culturales, donde se pretende reafirmar y fortalecer la identidad y la autoestima de la población Kichwa. también se pretende ser una ayuda a la hora de interpretar informaciones que llegan desde fuera de las comunidades y que son de suma importancia para estas, como son políticas publicas o temas de interes judicial o económico del país, los cuales resulta importante interpretar y transmitir las informaciones en el idioma Kichwa para poder dar a conocer y hacer el esfuerzo por educar a la gente de las comunidades en su propio idioma.

Entonces este medio de comunicación tiene que ser educativo, no puede ser solamente de entretenimiento. Está incluido el entretenimiento, pero tiene que ser educativo, en el que están programas culturales, tiene que tener informaciones jurídicas en el medio y como también debe ser un acompañamiento en los procesos. (Directora de noticias, comunicación personal, 15 de agosto de 2023)

El principal elemento que a su vez funge como herramienta para el mismo propósito es educar sobre el Idioma Kichwa, solo con esta acción se puede llegar a las comunidades y a su gente de manera mas cercana inspirando la confianza de estas

Fortaleciendo la cultura y la transmision de conocimientos ancestrales de parte de los ancianos y los líderes de estas. A su vez de educar a las nuevas generaciones sobre la riqueza cultural e histórica de este, como parte de los esfuerzos para preservar y mantener el idioma Kichwa fortaleciéndolo cultural y lingüísticamente (Ver figura 8).

“Estamos trabajando en la enseñanza de la lengua que es que es importante porque hoy se ve a mucha gente interesada en aprender la vivencia de los pueblos Kichwas en este caso y el medio esta trabajando en esa dinámica del compartir la práctica de la lengua quichua porque también es importante hablar también es importante escribir el Kichwa a sabiendas de que también tiene su grado de complejidad” (Yamberla, comunicación personal 7 de julio de 2023)

El desafio se encuentra en adaptar los procesos educativos a la realidad y cotidianidad de las comunidades, los últimos gobiernos han realizado esfuerzos por incluir la educación sobre los pueblos indígenas y el idioma Kichwa en la educación tradicional, pero vemos que no es suficiente, resulta necesario formar profesionales que no solo tengan la formación academica, sino tambien el conocimiento de primera mano de como son y como funcionan las comunidades contribuyendo al desarrollo de estas.

### **Figura 8**

*Entrevista sobre educación.*



Nota: *captura de pantalla entrevista educación por Radio Iluman, 2023. <https://fb.watch/mUAYCySSvY/?mibextid=I6gGtw>*

Es necesario que desde la academia también exista ese vínculo y bueno hoy por hoy ya la academia también está formando en el sentido va actualizando sus pensums educativos y vemos que ya son profesionales que se están vinculando en base a la realidad y no tal vez solo, no desmerecemos el tema teórico el tema epistemológico que es fundamental necesario para ejercer la profesión. Pero también es importante vincular desde la práctica, desde el territorio, desde la realidad y vincular esos esos espacios no porque es necesario desde el tema tecnológico, el tema ideológico, el tema simbólico, el tema cultural que esté pues en un equilibrio (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

Radio Iluman reconoce el valor de la educación sobre el idioma kichwa. Resulta esencial no solo lingüísticamente o para hacer comunicación comunitaria o de cualquier otra índole, su importancia cultural va mucho más allá, Los kichwas ven en la preservación del idioma no solo la transmisión de valores y conocimientos ancestrales, sino la oportunidad de ir más allá como cultura, como pueblo para el presente inmediato y el futuro, consolidando las bases para desarrollar aún más la riqueza de la cultura kichwa.

### **5.2.7 Tecnología**

Radio Iluman empieza como radio comunitaria, cuando el acceso a la tecnología todavía era limitado, costoso, todavía no presentaba mayores beneficios para un medio comunitario. Unos años más tarde el internet y las tecnologías móviles irrumpen en la sociedad, como sabemos no solo Radio Iluman, sino los medios de comunicación en general en todo el mundo sufrieron una especie de transformación.

Sumado a esto surgieron las redes sociales, que si bien es cierto cambiaron las dinámicas de como se producía y transmitía la información, la dinámica de Radio Iluman no cambio en su naturaleza.

Nosotros siempre salimos al territorio, antes los dirigentes en su mayoría cuando no había las redes sociales venían acá directamente a la radio de diferentes lugares de Imbabura venían a la radio aquí los entrevistábamos (...) hoy por hoy con las

bondades de la de la tecnología nos hemos dicho la radio tiene que irse al territorio más no esperar que solo los dirigentes vengan a la radio sino más bien que la radio esté en el territorio que sientan lo que están sintiendo las comunidades esas demandas históricas esas necesidades que tienen que nuestros reporteros lo sientan y vivan también la realidad que ellos están viviendo y de esa manera transmitir lo que está pasando en su cotidianidad (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

Ha sido una de las realidades a las que la radio ha tenido que adaptarse, tal vez al principio fue un desafío, pero con el tiempo el internet, las redes sociales se volvieron una herramienta indispensable y ahora parte incluso de la identidad, de la imagen de Radio Iluman ha traído enormes beneficios en términos de cobertura, credibilidad, alcance de la audiencia y seguidores

#### Figura 9

*Transmisión en vivo de incendio.*



*Nota:* Captura de pantalla de transmisión en vivo por Radio Iluman

<https://fb.watch/n-cQkH2wSf/>

Es información directa y donde se palpan las realidades y hemos logrado muchos seguidores por ese medio entonces realmente esto nos fortalece tanto al medio como también ese vínculo directo quizás inmediato no solamente con la gente que esté

donde alcance la señal sino también a nivel mundial nos extendemos y eso ese es un rol muy importante que cumplen estas tecnologías. (Directora de noticias, comunicación personal, 15 de agosto de 2023)

La tecnología ya no representa un gasto imposible para un comunero, la mayoría de personas en las comunidades tienen al menos un celular, o dispositivos con acceso a internet en su hogar, la Radio reconoce que su audiencia se divide en dos grupos, la audiencia “joven” que conoce y observa Radio Iluman solo por dispositivos conectados a internet y la audiencia “mayor” que todavía sintoniza la radio.

Reconocen que el desafío es generar contenidos para las redes sociales aparte de la producción regular de noticias y otros programas, ya que mientras la dinámica del segundo esta establecida, el internet esta día a día actualizándose con nuevas propuestas y tendencias que hay que estudiar para poder seguir siendo relevante en ese mundo.

Una de las innovaciones más importantes que ha dejado las redes sociales son las transmisiones en vivo o “lives” que se han transformado en el elemento principal de Radio Iluman en las redes. A través de esta se realiza la transmisión de los informativos y programas, así como coberturas sobre noticias que están desarrollándose en el momento, superando incluso a medios tradicionales en la rapidez y primicia de la información. (Ver figura 9)

Antes para la radio solo se entrevistaba y se editaba en audio y se los difundía en el espacio del informativo. Hoy por hoy ya con el tema del internet de las nuevas tecnologías hacemos transmisiones en vivo (...) para Facebook por ejemplo ya tenemos espacios destinados para salir desde el territorio con transmisiones en vivo y ese mismo contenido nuestros reporteros lo editan para el informativo pues y se lo difunde (Yamberla, comunicación personal, 7 de julio de 2023).

Las redes también ponen a la audiencia en una posición donde pueden interactuar, opinar y decidir sobre los contenidos que se presentan, y mas importante ser parte de la dinámica de difusión y transmisión de la información y contenidos, coadyudando en el alcance

y los objetivos de la Radio. Esto en cierto sentido trae desventajas, como la desinformación o información que no ha sido verificada por fuentes.

Donde la información transmitida no siempre es verídica o es malinterpretada por gente que tiene fines ulteriores como los “trolls” que desinforman en temas de política. Radio Iluman a diferencia de cuentas en las redes y otros medios digitales, está respaldada por diferentes asociaciones y entidades además de funcionar de manera autorizada legalmente. El equipo de Radio Iluman insiste a la audiencia a verificar la fuente de las informaciones que llegan de manera digital.

### **5.3 Percepción de los oyentes**

Se publicó una encuesta en la página oficial de Facebook de Radio Iluman, en la encuesta se abarcan los mismos temas de las unidades de análisis ya mencionadas, con preguntas más simplificadas para una fácil comprensión de la audiencia que participó de manera voluntaria. La finalidad de esta encuesta no es recabar información estadística, sino con las respuestas conseguidas, contrastar y complementar la información brindada por los informantes que forman parte de Radio Iluman, permitiendo verificar la información así como conseguir conocer desde otra perspectiva la opinión general de la audiencia y la percepción de los oyentes.

Dicha encuesta fue dirigida a la audiencia activa de la página de Facebook de Radio Iluman, quienes voluntariamente participaron en la encuesta al ingresar a un link colgado en una publicación que estuvo activa por una semana desde el 11 al 17 de septiembre de 2023 en la página oficial de Facebook de Radio Iluman. En la que participaron 30 usuarios voluntarios.

La encuesta consiste de 10 preguntas cerradas y 3 preguntas abiertas (ver Apéndice B).

#### **5.3.1 Análisis resultados preguntas cerradas**

**5.3.1.1 Representación cultural.** Podemos apreciar en la tabla 3 que según la opinión personal y experiencia de los informantes voluntarios encuestados de la audiencia, con respecto a la percepción de la representación cultural por los medios de comunicación de la localidad, estos no se sienten identificados ni representados con los contenidos

presentados por los medios de comunicación de la localidad, también se encuentra una situación con un porcentaje muy bajo de encuestados que sí se sienten identificados o representados. Mientras que existe confusión y no se aprecia una correcta respuesta en cuanto a la identificación y representación de los miembros de la audiencia con los contenidos presentados por estos medios de comunicación, lo que provoca incertidumbre de manera mayoritaria y significativa en la opinión de la audiencia encuestada con respecto al estado de la representación cultural en medios de comunicación locales.

Se puede observar también que existe una opinión positiva y si se representa de manera relevante la diversidad cultural de la localidad en los medios de comunicación, aunque de igual manera existe un parte de los encuesados que no necesariamente esta de acuerdo con esta afirmación. Lo cual indica que los medios de comunicación de esta zona del país reconocen la diversidad nacional y esta es reflejada en sus contenidos de cierta manera.

Mientras que las respuestas de la audiencia de Radio Iluman con respecto a la representación cultural de la cultura Kichwa exclusivamente, fueron positivas cuanto a que existe un correcto tratamiento y consideración en sus contenidos con respecto a la representación de la cultura Kichwa en la localidad. Es muy bajo el porcentaje de encuestados que no están de acuerdo.

**Tabla 3**

*Respuestas de oyentes con respecto a la representacion cultural*

<b>Pregunta</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>Tal vez</b>	<b>Total</b>
¿Se siente usted identificado o representado en los contenidos presentados en los medios locales	6.7%	13.3%	80%	100%=30 usuarios

¿Cree usted que los medios de comunicación locales representan adecuadamente la diversidad cultural de su comunidad?	63.3	16,7%	20%	100%
¿Cree usted que Radio Ilumán representa la cultura Kichwa de manera correcta?	90%	3.3%	6.7%	100%

*Nota: resultados de preguntas que se relacionan con representación cultural.*

**5.3.1.2 Tecnología.** Como se puede apreciar en la tabla 4, la importancia y el alcance de las tecnologías móviles, superando a los medios tradicionales como radio y TV. La audiencia de Radio Iluman con una tendencia marcada prefiere ver los noticieros y demás contenidos de este canal digital exclusivamente a través de transmisiones en vivo por la página oficial de Facebook: "Radio Iluman". Marcando la preferencia de esta audiencia a consumir e interactuar con contenidos en línea en tiempo real a través de dispositivos móviles.

También se puede notar que la radio todavía tiene cierta influencia en esta audiencia, generalmente de la población mayor o donde la disponibilidad de la conexión a internet se mantiene limitada, mientras que es nula la atención que se da a la televisión.

Según Luis Yamberla, Director de Radio Iluman, el target de Radio Iluman siempre fueron los comuneros kichwa-hablantes que prefieren utilizar la radio como medio de comunicación principal. La irrupción de las redes sociales permitió que que la audiencia se expanda y se diversifique llegando a consumidores mas jóvenes, la tecnología y conectividad, que ahora es más accesible y permite realizar coberturas mas dinámicas e interactivas, está dentro de las comunidades y es parte del modo de vida del kicha moderno.

Y como refleja la encuesta es el medio preferido por la audiencia para consumir información y contenidos, sin embargo, son los comuneros de mayor edad, quienes hablan exclusivamente Kichwa, los que siguen escogiendo la radio como medio de comunicación

preferido para enterarse de noticias e informaciones importantes en las zonas rurales, otro factor es el interés por la música andina y nacional que se transmite, aunque en menor porcentaje como muestra la tabla 4.

Mientras que una parte mínima de los encuestados prefiere ver noticieros a través de la televisión por otros medios de comunicación tradicionales de señal abierta.

**Tabla 4**

*Respuestas de oyentes con respecto a Tecnología*

Usted mira o escucha Radio Illumán por: Radio/ tv/ redes sociales	Radio 33.3%	Redes sociales 66.7%		100%
¿Usted prefiere escuchar las noticias u otros programas a través de la radio, tv, o mirar transmisiones en vivo?	Radio 33.3%	Transmisiones en vivo 46.7%	Tv 20%	100%

Nota: resultados de preguntas referentes a tecnología.

**5.3.1.3 Educación.** Como se observa en la tabla 5, con una tendencia positiva en las tres preguntas, resulta clave destacar que los encuestados, en su totalidad concuerdan en la importancia de que los medios de comunicación de la localidad produzcan y transmitan contenido y programas de carácter educativo que tengan como finalidad educar a las comunidades y ciudadanía en general sobre temas como el idioma Kichwa y la cultura Kichwa, así como cultura general, historia nacional y mundial, etc.

Además, un alto porcentaje de encuestados está de acuerdo con que la presentación de contenidos educativos referentes a cultura es necesaria para la sociedad. Estas respuestas prueban la necesidad de espacios y programas comprometidos con la educación, de igual manera. También se destaca el apoyo que se da hacia artistas y colectivos locales, en especial en el área de la música andina. Esto coincide con los ideales y la posición del medio para educar sobre cultura kichwa para y desde las comunidades.

Según Luis Yamberla, el idioma kichwa se encuentra en crisis y amenaza con desaparecer, Radio Iluman realiza esfuerzos y apoya movimientos y eventos que tienen la intención de rescatar el idioma kichwa. La audiencia de la radio esta consciente de esta situación por los contenidos dedicados a este tema que se publican en redes sociales y radio. “la educación principalmente del idioma kichwa abre espacios para que la juventud se interese mas por su cultura, y aprenda sobre los valores y el mensaje de convivencia de la cultura kichwa” (directora de noticias, comunicación personal, 15 de agosto de 2023).

**Tabla 5**

*Respuestas de oyentes con respecto a Educación.*

<b>Pregunta</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>Tal vez</b>	<b>Total</b>
¿Cree que es importante que medios como Radio Ilumán hagan esfuerzos por educar sobre el idioma Kichwa?	100%	0%	0%	100%
¿Cree usted necesario que los medios de comunicación presenten contenidos educativos referentes a cultura?	93%	0%	6.7%	100%
¿Usted cree que radio Ilumán impulsa el arte y la cultura de su comunidad / ayuda a impulsar artistas locales?	93.1%	6.9%	0%	100%

*Nota:* resultados referentes a educación.

**5.3.1.4 Organización social.** Como se aprecia en la tabla 6 los encuestados están de acuerdo en la utilidad que ha tenido radio Iluman en el desarrollo y organización de la comunidad, principalmente por el uso y educación sobre el idioma kichwa y la representación cultural, la transmisión de conocimientos, el apoyo hacia los artistas y emprendimientos locales.

Según Luis Yamberla, Director de Radio Iluman, la radio ayudó en la dinámica de la comunicación con dirigentes y entre comunidades, facilitando la transmisión de información relevante como noticias y comunicados, recortando el tiempo desde que se produce la información hasta la transmisión por radio, acortando también las distancias, ya que por lo general las comunidades se encuentran alejadas una de otra habiendo que emprender viajes largos para poder llegar a la radio.

Según un informante anónimo colaborador de Radio Iluman, existen situaciones como los paros nacionales convocados por el movimiento indígena donde Radio Iluman es de los pocos medios que se ponen en el “lado” de los indígenas sin satanizar sus causas y los acompañan documentando lo que sucede en tiempo real, esto resulta importante para los comuneros y se refleja en la fidelidad que tiene la audiencia Kichwa para el medio. (Colaborador 1, comunicación personal, agosto de 2023)

**Tabla 6**

*Respuestas de oyentes con respecto a organización social.*

Pregunta	Sí	No	Tal vez	Total
¿Usted cree que medios como Radio Ilumán han sido de utilidad en la organización social de su comunidad?	90%	3.3%	6.7%	100%

Nota: resultados referentes a organización social

### **5.3.2 Analisis Resultados preguntas abiertas.**

Para la pregunta: **En una ciudad pluricultural como Otavalo ¿Usted cree importante que medios de comunicación como Radio Ilumán hagan esfuerzos por hacer comunicación Intercultural y diversa? ¿Por qué?**

Se analizaron las respuestas y se encontraron temas que se repiten en relación a la importancia de la comunicación intercultural. Empezando por el uso del idioma Kichwa que permite **el fortalecimiento de la comunicación en y entre las comunidades**, gracias a estos esfuerzos se conserva el idioma Kichwa y las tradiciones de las comunidades.

Otro tema recurrente es la **promoción de la cultura e identidad kichwa**, los encuestados afirman que gracias a la comunicación intercultural de este medio se promueve y difunde la cultura local, provocando que los residentes de la localidad conozcan de una manera más profunda su propia cultura, preservando así la identidad de las comunidades. Además de mantener “conectadas” a las comunidades, permitiendo el descubrimiento de temas o tradiciones de otras comunidades y localidades.

El tema con mayor énfasis en las respuestas analizadas es el **reconocimiento de la población kichwa y el uso del idioma**, señalando que la importancia de Radio Iluman se encuentra en el reconocimiento de la cultura kichwa y la voz de la población indígena, que no se toma en cuenta en otros medios, con un elemento importantísimo como resulta la difusión de noticias en idioma kichwa, que además de ser el idioma que usa la mayoría de la población en Otavalo, es lo que le permite a la radio acceder a las comunidades y personas que no hablan español con temas propios y relevantes de la localidad y de sus comunidades.

Los encuestados afirman que la labor de este medio es un respiro de lo que se encuentra normalmente en los contenidos de las redes sociales como lo son memes o temas triviales, **radio iluman ofrece noticias y relatos relevantes para las comunidades** como son la transmisión de tradiciones y conocimientos ancestrales, educando sobre principios y valores de la cultura kichwa.

Para la pregunta: **En su opinión ¿como cree usted que ha sido la labor y la importancia de Radio Ilumán para su comunidad?**

Los encuestados concuerdan en que la importancia de radio Iluman en la localidad y las comunidades es precisamente **la difusión de noticias, o información referente a las comunidades, muchas veces en tiempo real en el idioma Kichwa**, volviendo a la radio una herramienta útil para mantener a sus residentes informados y comprender de primera mano las necesidades y problemáticas de las comunidades con información relevante.

Asi como para recibir la información externa a las comunidades e incluso de carácter internacional.

Un participante declara: por medio de este medio de comunicación conocemos las diferentes problemáticas de los pueblo y tratamos de replicar en nuestra comunidad lo positivo

Otro aspecto importante que los encuestados afirman es la **publicación de anuncios clasificados de empleo**, una buena parte de su audiencia busca activamente esta sección en el noticiero o las publicaciones de las redes sociales. Y afirman que es bueno porque hay anuncios de trabajo y noticias de las comunidades

También los encuestados mencionan que otro tema que ayuda a desarrollar la cultura de las comunidades es el **impulso que le dan a artistas locales**, dándolos a conocer en su plataforma, impulsando eventos culturales ya sean de distintas ramas artísticas, pero en especial la música andina.

Existen de igual manera espacios donde se impulsa y se fomenta a los emprendimientos locales.

Los participantes declaran que es buena porque salen temas de la localidad y la música de artistas locales que gustan mucho

Por último los encuestados concuerdan que radio iluman realiza un buen ejercicio de la comunicación intercultural y la califican de muy importante para la comunidad, principalmente por la cercanía y el uso del idioma kichwa y afirman que Desde su punto de vista ha influido mucho en la utilizacion del idioma en el resto de los kichwa hablantes que a veces por miedo o por vergüenza no hablan

#### **5.4 Conclusión encuesta**

Podemos afirmar que la información recabada por la encuesta dirigida a la audiencia del canal digital de Radio Iluman coincide en gran manera con la información recolectada de los informantes que forman parte de Radio Iluman, La utilidad, importancia y el éxito de este medio de comunicación comunitario, se encuentra en el uso del idioma Kichwa, que ha servido para acercar a las comunidades, sus dirigentes y sus oyentes, socializando sobre informaciones y problemáticas, encontrando soluciones, así como sus valiosos esfuerzos por educar y rescatar el idioma kichwa y la cultura local, fomentando el valor de la cultura y el arte local, siendo una herramienta de gran utilidad para el desarrollo de las comunidades. Le ha servido para cultivar una gran audiencia de aproximadamente 300k usuarios en la pagina oficial de Facebook donde realiza coberturas en vivo.

La investigación nos indica también que los medios locales no hacen el esfuerzo por hacer comunicación intercultural y solo se limitan a transmitir información. Otro hallazgo importante es el uso de tecnologías móviles para consumir información y contenidos que ha sobrepasado a la radio y la televisión.

#### **5.5 Contraste información**

Los datos obtenidos de las entrevistas a profundidad dirigidas a los informantes que forman parte de Radio Iluman fueron enfrentados a los datos obtenidos de la encuesta dirigida a la audiencia de Radio Iluman. Con el propósito de validar y complementar la información obtenida de ambas técnicas para un análisis más completo e integral, a continuación se describen los hallazgos mas importantes.

El interes de Radio Iluman por promover y preservar la educacion del idioma Kichwa surge desde la necesidad de las comunidades de obtener información especifica de su comunidad en su propio idioma, El uso del idioma kichwa en la transmisión de noticias y contenidos en las redes sociales es el elemento clave para poder “entrar” en las comunidades y lo que garantiza el éxito del medio y corrobora los datos con su fiel audiencia de casi 300k personas. Satisfaciendo las necesidades comunicacionales especificas de las comunidades

Kichwa hablantes, además de entregar contenido educacional y entretenimiento de calidad, teniendo un impacto positivo en las comunidades, al reivindicar la identidad e imagen del Kichwa en los medios de comunicación, fomentando el desarrollo cultural de las comunidades.

Lo cual corrobora los datos que brinda la audiencia en la encuesta, la audiencia esta contenta con la información entregada en su propio idioma, afirman que les da gusto verse representados culturalmente de una manera correcta y respetuosa les produce orgullo. Y piensan que la educación del idioma Kichwa es imperativa en los medios de comunicación nacionales, lo que se comprueba con la demanda de programas de carácter educativo.

Se corrobora también la utilidad de la Radio como herramienta o asistente para la organización social de las comunidades, siendo una plataforma ideal para compartir y debatir sobre información delicada para las comunidades, así como para convocar o activar a las comunidades, promoviendo la participación de sus miembros.

Se pone a consideración la importancia de la tecnología y dispositivos móviles y el cambio de paradigma comunicativo, es interesante observar como las comunidades van adoptando las tecnologías y abandonando tecnologías anteriores, estos dispositivos se vuelven parte del día a día de una comunidad. Dejando de lado el aspecto del entretenimiento hay que valorar la oportunidad que abre la tecnología para educar y dar a conocer la realidad de las comunidades al mundo. Y la necesidad de producir contenidos de calidad para poder fomentar el desarrollo de la cultura Kichwa.

## Conclusiones

En el presente trabajo de titulación se ha pretendido analizar el alcance y las buenas prácticas de comunicación intercultural en la ciudad de Otavalo basado en el estudio de caso del medio de comunicación comunitario intercultural Radio Iluman. Con la metodología propuesta se ha logrado señalar elementos los cuales posterior a su análisis han permitido encontrar hallazgos importantes con respecto a las unidades de análisis: lengua, representación cultural, organización social, educación, y tecnología.

El elemento o buena práctica mas importante o que a resultado de mayor utilidad a la hora de realizar comunicación intercultural en una ciudad diversa y pluricultural como Otavalo, es **el uso especializado y continuo del idioma kichwa en noticieros, reportajes y contenidos de la localidad**, según los colaboradores de Radio Iluman solo el 20% de los contenidos presentados en radio y el canal de Facebook del medio son producidos con la intención de emitirse en castellano. Esto da apertura a una audiencia heterogénea (indígenas y mestizos) que se interesa en en este medio en primer lugar por el uso del idioma kichwa en un contexto comunicativo comunitario, en donde se toma como target principal al demográfico aproximado de personas que viven, forman parte de las comunidades y hablan kichwa. En un segundo lugar esta audiencia se interesa por la cercanía, importancia y brevedad de los acontecimientos e informaciones con respecto a las localidades de Imbabura, el norte del país y el país en general. Esto no solo ayuda a Radio Iluman a “entrar” en las comunidades donde se habla kichwa reconociendo al medio como parte de esta, brindando informaciones mas detalladas y útiles. Sino el beneficio de que el individuo que forma parte de la comunidad y las comunidades se sienten correctamente representados, y respaldados. Brindando a la radio una percepción cercana y amistosa de parte de su audiencia, garantizando la fidelidad de sus oyentes. Además de brindar un servicio de noticias alternativo y muchas veces más rápido y completo a quienes no necesariamente hablan el idioma o se identifican con la cultura kichwa, pero viven en la localidad y la información le resulta relevante y proveniente de una fuente verificable y confiable, cercana a los hechos.

Es importante mencionar que el idioma kichwa se encuentra en crisis con riesgo de desaparición. Radio Iluman como medio de comunicación parte de la asociación de jóvenes kichwa tiene como objetivo educar desde una visión Indígena, ya que como medio comunitario es el pueblo el que está detrás de los esfuerzos para realizar una verdadera comunicación comunitaria Intercultural, lo cual favorece a los esfuerzos de realizar una correcta representación de la cultura kichwa buscando su preservación, realizando esfuerzos por preservar el idioma mediante la producción de contenidos de carácter informativo y principalmente educativo, además de ser anfitrión y apoyar causas y eventos donde el tema principal es la discusión sobre la situación actual y el futuro de esta lengua ancestral. La motivación reside en la voluntad de no dejar perder los conocimientos, costumbres y valores que antepasados lucharon para preservar y transmitir, buscando siempre fortalecer el desarrollo educativo y cultural de las comunidades Kichwa. La visión es optimista, últimamente la juventud muestra más interés y hay más apoyo para educar sobre la cultura y el idioma kichwa. Garantizándole buenos niveles de audiencia, especialmente en la zona rural de Otavalo y el norte del país.

Con respecto a la representación cultural. Un considerable porcentaje de informantes encuestados no encontró una correcta representación cultural en los medios de comunicación de la localidad. Mientras que la población kichwa (90%) sí vieron en Radio Iluman un correcto tratamiento de temas como diversidad y representación cultural. Como buenas prácticas de comunicación intercultural se puede hablar de la labor en pro del pueblo indígena y la cobertura de acontecimientos importantes en tiempo real con narración en kichwa y español ha resultado beneficiosa para el medio comunitario; Radio Iluman puede acceder a informaciones exclusivas e inéditas que tienen que ver con el pueblo indígena y las comunidades precisamente por el sentimiento de pertenencia de su audiencia al identificarse con los contenidos y tratamiento de los mismos presentados en este medio, llegando a considerarse como una parte integral del engranaje de sus comunidades y la dinámica comunicacional entre las mismas.

Un factor importante que demuestra el alcance de la representación cultural son los espacios que se han abierto gracias a medios alternativos on line o híbridos como Radio Iluman. Donde el kichwa (como individuo) puede tener voz y es tratado con respeto, así como sus festividades y tradiciones. La correcta representación cultural provoca un impacto positivo en la población, en especial en la juventud al poder encontrar indígenas profesionales en las ciencias, artes o política, en una plataforma digna y seria como lo es un medio de comunicación influenciando y fomentando el interés por su propia cultura y tradiciones en los mas jóvenes, levantando el autoestima de la población indígena, reivindicando la imagen del indígena en los medios de comunicación, ayudando con el desarrollo cultural de las comunidades.

Por otro lado la audiencia que no es parte o no se identifica con la cultura Kichwa pero vive en la localidad o el país, encuentra en Radio Iluman coberturas e informaciones interesantes de la localidad, además de contenido cultural y educativo con la premisa kichwa de compartir la historia, los valores y conocimientos ancestrales, así como información para turistas y visitantes.

En cuanto a la organización social, se concluye que Radio Iluman es un medio de comunicación de naturaleza comunitaria enraizado en la cosmovisión y cultura kichwa, que forma parte de la comunidad. El cual mantiene como principal objetivo educar sobre el idioma y cultura kichwa, transmitiendo y acercando conocimientos, tradiciones y valores ancestrales heredados por generaciones hacia el espacio público, buscando con esto la valorización de la identidad kichwa, el desarrollo cultural y organizativo de las comunidades, motivando a su activación y participación en la organización comunitaria claves para el desarrollo las comunidades en donde funge también como plataforma para el diálogo y socialización de temas de interés público y toma de decisiones para las comunidades siendo un asistente en la organización social de las mismas y como fue mencionado anteriormente es una herramienta para la comunicación entre dirigentes, comunidades y entre comunidades. el medio brinda espacios para el servicio social e impulso de emprendimientos de la localidad, así como espacios para fomentar el arte local y de artistas

visitantes, este no es un servicio exclusivo solo para la población Kichwa. Según la encuesta realizada en esta investigación una de las razones con más porcentaje por las que los usuarios de redes sociales buscan el canal es para enterarse de información relevante acerca de anuncios de empleo y clasificados.

Con respecto al intercambio cultural se encuentra que aunque el target de la audiencia de Radio Iluman esta basado en la población Kichwa el medio tiene un enfoque colectivo, conscientes del impacto que tienen ciertas informaciones y contenidos para los mestizos u otros grupos sociales de la localidad o que forman parte de la audiencia, los colaboradores afirman que no se puede realizar comunicación intercultural enfocándose solo en la ruralidad o solo las zonas urbanas, existen informaciones de parte y parte que son necesarias y complementarias para poder realizar una verdadera comunicación intercultural y es necesario interpretarlas, esto se extrapola a situaciones de suma importancia que abarcan a todo el país como los llamados paros nacionales donde la comunicación entre los grupos sociales es complicada y la demanda de información es alta y de alto valor.

La localidad de Otavalo y sus alrededores son un atractivo turístico natural donde convergen visitantes de todo el mundo y de nuevo se hace hincapie en los esfuerzos vertidos en la educación sobre identidad, historia y cultura para fomentar la riqueza cultural y seguir siendo un faro cultural que resiste. Además existen espacios donde se fomenta el arte y la cultura, en especial otro tema que es buscado por su audiencia es la música andina local e internacional que muchas veces es presentada en vivo en el medio o se apoya el desarrollo de eventos, no solo de esta sino de otras disciplinas como literatura y arte, entre otras.

Desde el punto de vista educativo, Radio Iluman desde sus inicios nace con valores organizativos, comunitarios y educativos, basados en la cosmovisión Kichwa. Con el objetivo de sobre todo educar sobre la identidad y cultura Kichwa para poder permitir una apertura en los espacios públicos a los procesos de rescatar y salvaguardar conocimientos y saberes ancestrales, entre ellos el idioma Kichwa. Que es la principal herramienta para

llegar a las comunidades, permitiendo realizar la labor de comunicación en estas y educar a las generaciones más jóvenes sobre la riqueza histórica de su legado y fortalecer la identidad y riqueza lingüística del Kichwa. Resulta necesario también que los medios de comunicación a nivel nacional realicen esfuerzos por educar a la audiencia sobre ciertos temas básicos sobre ciencia, historia e interculturalidad, especialmente dirigido para audiencias más jóvenes buscando que se interesen por estudiar su propia cultura desarrollando su identidad como individuo y en consecuencia a la comunidad. Es necesario también mantener espacios culturales, lo cual ha garantizado un buen porcentaje de la audiencia busque estos contenidos y manifiesta que los contenidos educativos y culturales son los más necesarios y con más demanda por los usuarios en un medio intercultural digital. Se pretende llenar el vacío que deja la educación tradicional con respecto a la falta de traducciones y aproximaciones a las realidades y cotidianidades del Kichwa en los procesos y pensums académicos. Aunque la situación es optimista y con los diferentes gobiernos se han ido mejorando y actualizando las condiciones de enseñanza del y para el Kichwa.

Otro elemento que resulta importante destacar es el uso de la tecnología, según la encuesta realizada a la audiencia de Radio Ilumán **el uso de redes sociales ha superado a la televisión y radio como medio preferido para visualizar noticias**, al menos en la localidad donde se condujo esta investigación, detrás de este cambio de paradigma se encuentra la popularización de las transmisiones en vivo, los llamados *Streams* o *lives* en las redes sociales, que al presentar contenidos y coberturas en tiempo real con la exclusividad de temas y acontecimientos que interesan al sector indígena como la presentación de festividades o temas más solemnes como los debates y decisiones de sus dirigentes de primera mano. Según sus colaboradores es lo que le da a Radio Iluman un carácter de medio híbrido intercultural internacional al presentar información inédita a la que otros medios de comunicación no pueden acceder por no formar parte de las comunidades, otorgando la facilidad a los usuarios de redes sociales a consumir los contenidos inéditos y noticias exclusivas directamente por la página de Facebook de Radio Iluman sin

restricciones. A su vez la tecnología móvil ha logrado ayudar a desarrollar la comunicación entre comunidades y sus dirigentes eliminando las barreras de la distancia, siendo una herramienta importante para la organización social de las comunidades.

## Recomendaciones

Se recomienda seguir estudiando y realizando esfuerzos para salvaguardar el estado del idioma kichwa ya que beneficia el desarrollo cultural y el fortalecimiento de la identidad de las comunidades indígenas del Ecuador, reivindicando la resistencia histórica de sus antepasados, logrando el interés de los más jóvenes por su propia cultura.

Se recomienda ahondar en el estudio de la correcta representación cultural en los medios de comunicación y redes sociales por los diferentes efectos que tiene en las sociedades diversas y sus posibles aplicaciones en campos como puede ser el marketing, big data y publicidad digital.

Según los resultados de esta investigación se sugiere explorar la relación entre la comunicación, tecnología y organización social ya que se encuentran aspectos interesantes que pueden ser abordados desde otros enfoques y metodologías.

Se aconseja a comunicadores y medios realizar una verdadera comunicación intercultural complementando e interpretando información teniendo en cuenta los distintos grupos o culturas fomentando el intercambio cultural.

Según la información encontrada se recomienda realizar educación intercultural desde los territorios, desde las vivencias de los pueblos, trasladando las metodologías a las realidades de las comunidades y pueblos.

Según los hallazgos de esta investigación se recomienda seguir explorando la influencia de la tecnología en las comunidades y su manera de compartir información.

## Referencias

- Alsina, M y Bravo, P. (2009): *Los medios de comunicación en contextos interculturales*. Sociedad y Discurso, 16, 21-39.
- Andrade, S. (2009). El reto de la interculturalidad: Interculturalidad, plurinacionalidad y ciencias sociales en el Ecuador. *Antropología: cuadernos de investigación* 8,13-23.
- Collier, J., Buitrón, A. (1971). El valle del amanecer. Ecuador: Instituto Otavaleño de Antropología. 2
- Cerbino, M. (2002). *Medios de Comunicación e interculturalidad*. Los caminos de la diversidad. FLACSO. Ecuador <http://bit.ly/3KINRT8>
- Constitución de la República del Ecuador [Const.]. *Artículo 1* Registro Oficial 449 de 20 de octubre de 2008 (Ecuador)
- Cruz, M. (2018). Cosmovisión andina e interculturalidad: una mirada al desarrollo sostenible desde el sumak kawsay. *Revista Chakiñan de Ciencias Sociales y Humanidades*, (5), 119-132. <https://bit.ly/3Dyljls>
- Durán López, M. E. (2011) Sumak Kawsay o Buen Vivir, desde la cosmovisión andina hacia la ética de la sustentabilidad ePensamiento Actual. Universidad de Costa Rica. 10 (14-15) 51-61
- Guerrero, P. (2008). Interculturalidad, nacionalidades indias, universidad y procesos políticos en Ecuador: *Cuadernos Interculturales*, 6(10),159-169.
- Jenkins, H. (2008) La cultura de la convergencia de los medios de comunicación Paidós Barcelona.
- Kaplún, M (1985): El comunicador Popular. Ecuador, CIESPAL. <https://bit.ly/3rPw8Nq>
- Kowii, A. (2011). El Sumak Kawsay. Aportes Andinos: Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador
- Kowii, A. (2002). Sociedades diversas y educación. *Revista iberoamericana de educación*, 26, 59-75.

- Moretti Paredes, M. (2020). Derecho a la comunicación plurinacional e intercultural. Estudio de caso: medios de comunicación ecuatorianos: *Revcom*. <https://bit.ly/43LyZ7u>
- Navarro Nicoletti, F. (2017). Comunicación popular, historia y medios comunitarios. *Question*, 1(56),12.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (20 de octubre de 2005). Artículo 4.8 de la Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales <https://bit.ly/3Obi2qZ>
- Pupiales Rueda, B. E., Verdugo Ponce, A. M. (2017). Cultura y creatividad en la región de Otavalo Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada, 48: 153-172.
- Resina de la Fuente, J, (2012) Estado, plurinacionalidad y pueblos indígenas en el Ecuador contemporáneo. *Pueblos y Fronteras digital*, 7(14), 238-268
- Scolari, C. (2013) Observación participante:una introducción. *revista san gregorio, metodología de la investigación*, 1(80-89) Deusto, Barcelona
- Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1987) "Introducción a los métodos Cualitativos de investigación: La búsqueda de significados". Editorial Paidós Básica, pp. 100-132
- Tornay Marquez, M.C, (2021). Radios comunitarias en américa latina, una historia de las luchas populares de un continente. *Historia Actual Online*, 54, 53-62.
- Walsh, Catherine, (2007). Interculturalidad, colonialidad y educación. *Revista Educación y Pedagogía*, 19(48), 25-35.

## Apéndice

### Apéndice A. Entrevista a informantes que forman parte de Radio Iluman

#### Introducción

Buenos días mi nombre es Francisco Litardo y estoy realizando una investigación sobre Interculturalidad en medios de comunicación. El objetivo es Analizar el alcance y práctica de la comunicación intercultural en Otavalo. Usted.....(nombre) cómo.....(rol). Puede ayudarnos con perspectivas e información única para la investigación, sus respuestas Serán utilizadas con fines de análisis, puede sentirse libre de responder con sinceridad.

#### Datos personales:

Nombre..... Edad..... sexo,..... cargo.....  
antigüedad.....

#### Preguntas:

Eje de análisis: buenas prácticas

¿Cuáles son algunos ejemplos de prácticas de interculturalidad en su contenido?

¿Qué estrategias consideras que son efectivas para fomentar el diálogo intercultural a través de los medios de comunicación?

¿Cuál es el papel de los profesionales de los medios, como periodistas y productores, en promover la interculturalidad en su trabajo?

¿Qué consideraciones éticas deben tener en cuenta los medios al abordar temas relacionados con la interculturalidad?

En tu opinión, ¿cuáles son los principales desafíos que enfrentan los medios al incorporar una perspectiva intercultural en sus producciones?

Eje: representación/ diversidad cultural

¿Qué significa para ti la representación y diversidad cultural en los medios de comunicación?

¿Qué impacto crees que tiene una representación precisa y respetuosa de diferentes culturas en la sociedad y en la percepción de las personas hacia ellas?

¿Crees que existen diferencias significativas en la forma en que se representa la diversidad cultural en los medios tradicionales y en los medios digitales? ¿Cuáles son esas diferencias?

¿Cuáles son algunas de las estrategias que los medios pueden utilizar para asegurarse de que la diversidad cultural se refleje de manera auténtica en sus contenidos?

¿La inclusión de diversas culturas en los medios puede enfrentar resistencia o críticas.

¿Cómo crees que los medios pueden manejar estas situaciones de manera constructiva?

Eje: estereotipos y prejuicios

¿Qué impacto crees que tienen los estereotipos y prejuicios culturales en la audiencia y en la percepción que se tiene de diferentes culturas?

¿Cuál es el papel de los medios de comunicación en perpetuar o desafiar estereotipos culturales?

¿Qué estrategias pueden implementar los medios para abordar el sesgo cultural y promover una visión más objetiva y respetuosa de diferentes culturas?

¿Qué impacto tienen los estereotipos y prejuicios culturales en la percepción de uno mismo y en la identidad cultural de las personas pertenecientes a esas culturas?

¿Qué desafíos enfrentan los medios al intentar evitar la representación estereotipada?

Eje participación de la comunidad

¿Qué beneficios puede aportar la participación de la comunidad en la representación de su propia cultura en los medios de comunicación?

¿Cómo pueden los medios fomentar la participación activa de las comunidades en la toma de decisiones relacionadas con la programación y los contenidos interculturales?

¿Cuál es el papel de las tecnologías digitales y las redes sociales en la promoción de la participación comunitaria en los medios?

¿Qué obstáculos pueden surgir al intentar involucrar a las comunidades en los medios y cómo se pueden superar?

¿En el caso de comunidades minoritarias o marginadas, ¿cómo pueden los medios asegurarse de que sus voces sean escuchadas y tomadas en cuenta en la narrativa mediática,?

Eje: promoción Interculturalidad

¿Cuál es el papel de los medios de comunicación en la promoción de la interculturalidad y la diversidad cultural?

¿Qué impacto positivo crees que puede tener la promoción de la interculturalidad en los medios en la sociedad?

¿Cuál es el impacto del lenguaje y las narrativas utilizadas en los medios al tratar temas interculturales?

¿Cómo pueden los medios comunitarios digitales fomentar el diálogo intercultural y promover la comprensión mutua entre diferentes culturas?

¿Cómo se pueden medir y evaluar los impactos de los medios comunitarios digitales en la promoción de la interculturalidad?

## **Apéndice B.** Encuesta dirigida a la audiencia de Radio Illumán.

### **Preguntas cerradas.**

¿Se siente usted identificado o representado en los contenidos presentados en los medios locales?

¿Cree usted que los medios de comunicación locales representan adecuadamente la diversidad cultural de su comunidad?

¿Cree usted que Radio Illumán representa la cultura Kichwa de manera correcta?

¿Cree usted que los medios de comunicación como Radio Illumán tienen un efecto positivo en el desarrollo cultural de su comunidad?

Usted mira o escucha Radio Illumán por: Radio/ tv/ redes sociales

¿Usted prefiere escuchar las noticias u otros programas a través de la radio, tv, o mirar transmisiones en vivo?

¿Cree usted necesario que los medios de comunicación presenten contenidos educativos referentes a cultura?

¿Usted cree que medios como Radio Illumán han sido de utilidad en la organización social de su comunidad?

¿Usted cree que radio Illumán impulsa el arte y la cultura de su comunidad / ayuda a impulsar artistas locales?

¿Cree que es importante que medios como Radio Illumán hagan esfuerzos por educar sobre el idioma Kichwa?

### **Preguntas abiertas**

¿Que significa Interculturalidad para usted ?

En una ciudad pluricultural como otavalo ¿Usted cree importante que medios de comunicación como Radio Illumán hagan esfuerzos por hacer comunicación Intercultural y diversa? ¿Por qué?

En su opinión ¿como cree usted que ha sido la labor y la importancia de Radio Illumán para su comunidad?